На Кооперативні Теми

(За Ш. Жідом)

ПРОТЕСТАНСЬКИЙ СОЦІЯЛЬНИЙ ХРИСТІЯНІЗМ

(Докінчення з попередн. числа)

Маленький гурток признається отверто до соціялізму, хоч дуже далекого від диктаторського комунізму Москви. Поль Пасі, бувший професор Школи високих соціяльних наук, признається не лише до соціялізму; він заложив навіть комунарну кольонію, що зветься Лієфра! У правих кругах бачили у соціяльному християнізмі немовби поучення, якою має бути поведінка посідаючих клас супроти убогих братів. Один із таких христ.-соціялістів був пастором на німецькому цісарському дворі, одначе вкінці він заявив, що християнство й соціялізм, се два слова, які не йдуть зі собою в парі.

В Англії й Злучених Державах деякі лиги голосять націоналізацію, себто удержавлення землі, опираючись на тексті біблії, де говориться: "Земля є моєю," сказав Вічний.

Одначе більшість лиг протестансько-соціяльного християнізму увійшла на шлях кооперативізму. Вони вірять, що в кооперативізмі знайдуть розвязку, яка найкраще відповідає їхним стремлінням.

Причини спорідненя християнізму з кооперативізмом

Головні причини спорідненя протестанського християнізму з кооперативізмом є слідуючі:

Протестанські церкви се не є розкішні і величаві катедри, як се мається річ у католиків, але автономні установи, обєднані зі собою тісніше чи вільніше. Кожна церква становить вільне товариство, у певній мірі незалежне; а коли вони лучаться зі собою, то лише вузлами одної чи більшої федерації.

По проголошенню закона про відділення церков від держави, протестанські церкви перетворились цілком природно у стоваришення культів. Можна тому сказати, що кожна протестанська церков становить свого рода споживче товариство. Чейже є так духове споживання, як і матеріяльне. Зновже цілію кооперації є заспокоїти ріжноманітні потреби своїх членів. Перші християнські громади були правдивими споживчими товариствами у тім значінню, що їх члени збирались періодично на спільну їду, скромні банкети бідних людей. Ті сходини звалися агапами, яке то послідне слово значить по грецьки, приязнь, милосердя, любов. Протестантизм одначе, не тільки своєю догмою зближується до ідеї кооперації. Усі люде упали через гріх, але опісля спаслися жертвою одного, смертю Христа, одного за всіх. Отже солідарність проявляється не лише в упадку, але теж і у спасенню. Тому, як бачимо, повторяючийся днесь часто клич: Один за всіх, всі за одного є лише світською перерібкою християнської догматики. Завдання споживчої кооперації є дати кожному чоловікови "насущний хліб", тимсамим відповідає вона молитві, повторюваній міліонами уст.

Роля споживчої кооперації проявляється у здійснюванні справедливої ціни і ті два послідні слова висловлюють якнайпростіше кооперативну програму. Настановлення справедливої ціни є не тільки економічним але теж і моральним змаганням, бо воно здійснює справедливість при обміні. Кооперація прямує до повалення зиску. Христос сказав, що не можна служити рівночасно Богові й Маммоні. Маммон у мові протестанського християнізму став символом жадоби зиску. Тому проповідники, виступаючи проти Мамона, мусять почувати себе зєдиненими з таким рухом, яким єсть кооперація, яка має за свою ціль повалення зиску. Через те саме в протестанських краях, головно в Англії, соціяльний християнізм звернувся до кооперації й багато його визнавців причинилося до його розвитку. Один англійський церковний достойник сказав: "Хто хоче щиро практикувати християнізм, той мусить бути прихильником кооперації."

З наведених вище причин велика більшість соціяльних протестантів ріжних країв світа приняла кооперативну програму без жодних змін. Вони бачать, що ся ідея заспокоює з одної сторони індивідуалізм, з якого не хоче зрезигнувати ні один протестант, навіть соціяліст і з другої солідарність, якою вони так дорожать.

ЛИСТОПАДОВЕ СВЯТО, УЛАШТОВАНЕ УНОМ

У неділю вечером, 12-го листопада, було улаштувано заходом Укр. Національного Обєднання та організацій, які гуртуються при нім, друге з черги сьогорічне Листопадове Свято в Едмонтоні.

Свято улаштувано у німецькій салі "Еделвайс". Розпочало ся воно вступним словом, виголошеним з памяти гром. Пуцентейловою, в якім вона зазначила, що Свято Першого Листопада, се один з найважніщих днів в історії українського народу. Його святкують тепер усюди, де живуть Українці. Воно малює нам світлі картини з нашого недавно минулого, а також пригадує нам наші невдачі, з яких найважніщою є орієнтація на чужі сили. Щоби здобути самостійність для нашої вітчини, мусимо всі станути одним фронтом проти наших окупантів, а передовсім мусимо виховувати наших дітей у національним дусі, для яких найвищим ідеалом повинна бути самостійність і незалежність українського народу.

По промові гром. Пуцентейлової, мішаний хор, під діригентурою гр. Баглая відспівав "Далека ти, а близька нам кохана вітчино"!

Опісля слідувало відспівання пісні "Заквітчали дівчатонька". Дальшою точкою програми була декламація, виголошена громадянином Українцем. Опісля наступило сольо "Засумуй трембіто", відспіване самим діригентом Баглаєм та відспівання хором пісні "Хлопці галя". Найважнішою точкою програми був реферат гром. М. Шарика. Треба признати, що реферат, як під оглядом змісту так і способу виголошення був дуже добрий і заслугує на повне признання. Гром. Шарик говорив, що минає вже 15 літ як на українській землі наступив тріюмф ідеї, себто проголошення незалежности й суверенности української держави. На улицях престольного княжого міста Львова загомоніла стрілецька пісня. В ночі з 31 жовтня на 1 листопада Українська Національна Рада перейняла владу у свої руки, на ратуші і урядових будинках у Львові замаяв український прапор. Український нарід воскрес з кількасотлітнього сну й промовив. Наступив всенародний зрив, до якого товчок дали Українські Січові Стрільці. Українці випростували зігнену спину, почулися могучим народом і наступило все народне вскресіння, випророковане нашими геніями Шевченком та Франком. Та небаром ляцька гієна посунула на Львів і українські землі. Проти голодної, обдертої, але вооруженої української 100 тисячної армії станула 500 тисячна добре озброєна, та вооружена антантою польська армія Галлера. За Польщею стояли теж знамениті досвідчені політики, державні мужі, графи, князі, дідичі й всьо, що сильне й могуче на світі. По нашій стороні стояли нездарі політики, що до останньої хвилі існування Австро-Угорщини вірили в ласку "Найяснішого Пана" і не мріяли навіть про боротьбу за створення своєї самостійної держави, а вдоволились би якоюбудь автономією. Але "Листопадова Ніч" має для нас те значіння, що без неї не було би боротьби за українську державу та перших завязків такої держави. Дальше сказав бесідник, що, святкуючи 15-літню річницю проголошення незалежности Західньої України мусимо застановитись над тим, що було причиною, що 40-міліоновий український нарід не потрафив виборoти собі самостійности й створити свою незалежну Державу.

Перша вина за се, як заявив бесідник, спадає на нас самих. Ми були неприготовані до створення самостійної держави, бо до сього не приготовлялись десятки літ, як се робили інші народи як, наприклад, Поляки, що хоч оставали під трьома займанщинами, одначе готовились усюди до створення своєї держави.

Другою причиною нашої невдачі була віра у чужу силу та поміч. Ми вірили, що всемогуча антанта створить нам державу. А тимчасом сталось далеко не так, як ми надіялись. Антанта прислала нам до Галичини добре вооружену армію Галлера. Ми перейшли Збруч, боролись на кількох фронтах, то з Москалями, червоними і білими, то з Поляками та вкінці здобули Київ. Одначе тут, під Києвом, здибались ми знова з другим "дарунком" антанти, яким був генерал Денікін та білогвардійська армія. Опісля наступила осінь, а рівночасно опинились ми у чотирокутнику смерти, де згинуло від пятнистого тифу 40 тисяч наших найкращих борців за волю й самостійність нашої держави.

Одначе наші жертви не впали даром! На кістках тих незлічимих жертв стане воля українського народу, повстане незалежна, самостійна, соборна українська держава. Упали наші борці, одначе не упав геройський дух народу, він кріпшає й росте. Перший Листопад мусимо скінчити обєднанням наших сил до боротьби з нашими ворогами Поляками, Москалями й Румунами.

Та саме під сю пору виростає на українських землях, у підземелю нова, завзята, ідейна українська армія, якою є Українська Військова Організація. Програмою сеї організації є самостійна держава або смерть. Ся армія іде вперед, мимо зради, провокаторства й перешкод як своїх угодовців так і чужих ворожих нам сил. Ся армія не стримає свого побідоносного походу аж поки не стане на румовищах Москви, Варшави й Букарешту. Словами "Слава, Українським Боєвикам", закінчив гром. М. Шарик свій реферат. Відтак гр. Пащин візвав короткими заохочуючими словами присутних до жертв на українських інвалідів. Колекта принесла разом з жертвами при вступі до салі $54.05.

По колекті виступив знова мішаний хор, а опісля гром. Бедрій виголосив зі зрозумінням річи та з чуттям і відповідним наголосом декламацію "Дванайцять борців". Наступило опісля жіноче сольо, а по нім спів мужеського хору.

Кінцеву промову виголосив студент університету гр. Магера. У своїй з чуттям виголошеній промові згадав він, як то наші укр. жовніри доконали 15 літ тому великого діла й що нам треба підготовлятися до ще більшого зриву. А підготовлятися мусимо через набуття більшої національної свідомости і через несення помочі моральної і матеріяльної тим, які боруться за волю українського народу. Ми повинні дійти до такого національного освідомлення, щоби нашим ідеалом було гасло, що нація понад все.

Відспіванням гимну "Не пора" закінчено концерт. На кінці треба додати, що саля, де відбувався концерт, була битком наповнена, а се свідчить, що едмонтонське українське суспільство починає щораз лучше розуміти значіння й вагу Листопадового Зриву й уміє віддати пошану тим, що віддали своє життя у боротьбі за волю й самостійність українського народу.

НОВИЙ МЕЙОР НЮ ЙОРКУ

НЮ ЙОРК. — Мейором Ню Йорку вибрано ЛаГардію, незалежного републиканського кандидата, бувшого конгресмена з Ню Йорку. О. Брайен, бувший мейор і кандидат ославленої з шахрайств Темени Галл, соромно провалився.

УКРАЇНСЬКЕ РОБІТНИЦТВО ВІДНЯ ОРГАНІЗУЄТЬСЯ

У Відні завязалася група Української Соціял-Демократичної Партії, яка начислює вже дотепер 42 членів. Є се старі партійні товариші, які дотепер не були зі собою звязані. Між ними є також бувші комуністи, що розчарувалися в політиці Сталіна відносно України і перейшли до Соц.-Дем. Партії.

Група веде переговори з Центр. Ком. Австрійської Соц.-Дем. Партії в справі визнання української Групи як Секції. Одночасно Група рішила ввійти в тісний звязок із краєвою Українською Соціял-Демократичною Партією та жити її життям.

Група скликала збори українських робітників Відня в справі подій на Україні. Збори рішили узгіднити свою акцію в сій справі з акцією УСДП в краю.

Для всіх членів Групи запренумеровано "Вперед".

Група має вигляди зорганізувати в своїх рядах усе українське робітництво Відня.

З БУКОВИНИ

Українська Соціял-Демократична Організація на Буковині відновила свій орган п. н. "Наше Життя", який виходить що неділі. (Адреса: Чернівці, вул. ген. Презана, ч. 6.)

ФАРМЕРИ ЗНОВУ ОРЮТЬ

РЕДВОТЕР. — Тутешні фармері почали знова орку, побачивши, що сніг щез і мороз уступив.

НОВИЙ УКРАЇНСЬКИЙ АДВОКАТ В ЕДМОНТОНІ

Довідуємося, що гр. П. І. Лазарович, бувший управитель Інституту ім. Мих. Грушевського в Едмонтоні, відчинив на днях свою адвокатську канцелярію в місті Едмонтоні під ч. 505 Теглер Білдінг. Гром. Лазарович буде вести свою канцелярію самостійно але, як нас інформують, буде працювати у тісній кооперації з відомим спеціялістом в кримінальних справах, П. Дж. Томсоном. Бажаємо йому успіху на новому полі.

Hotel York

Передше National Hotel

10401 - 96th STREET, EDMONTON, ALBERTA

Телефон 25263

Якшо ви в Едмонтоні, загостіть до нашого готелю, а будете чутися як вдома.

МАЄМО ДО ВИНАЙМУ НА ДНІ, ТИЖНІ АБО МІСЯЦІ ВИГІДНІ, ЧИСТІ, МОДЕРНО ВИКІНЧЕНІ, ДОБРЕ ОСВІТЛЕНІ Й ОГРІТІ КІМНАТИ, З ВОДОЮ ТА ДЗВІНКОМ, ВКЛЮЧАЮЧИ КУПІЛЬ.

Телефон до всіх частей міста безплатно. Почекальня з прекрасними декораціями і радіом для вашої вигоди.

Перевіз автом від стації до готелю і впротивну сторону даром.

ЦІНИ ЗА КІМНАТИ УМІРКОВАНІ, ВІД 50Ц. ВГОРУ.

Услуга першорядна і ввічлива.

За повне вдоволення ручить

РОМАН Р. СТОЛКО, Властитель.

Недогляд то Марнотравство

Може Ваш водомір числить більше. Може Ваш форнес не впорядку і марнує опал — покличте нас, — ми оглянемо все задармо.

УКЛАДАЄМО ФОРНЕСА, ВОДОПРОВОДИ, ГАЗОВІ І ПАРОВІ ОГРІВАННЯ.

Ross Plumbing & Heating Co.

10322 - 96th STREET EDMONTON, ALBERTA

Telephone 26721

N. SPACHINSKY, Mgr.

Картка Замовлення

Висилаючи передплату на "ФАРМЕРСЬКИЙ ГОЛОС" виповніть сю картку і зашліть до Адміністрації

THE FARMERS' VOICE
10336—96th Street -:- Edmonton, Alta.

Посилаю ...., як передплату за "ФАРМЕРСЬКИЙ ГОЛОС" на .... рік, (пів-рік).

Часопис прошу висилати на адресу:

Імя і назвиско ....

Почта ...., Провінція ....

ДО ВІДОМА ВСІМ ДРАМАТИЧНИМ ГУРТКАМ!

Замовляйте і грайте у своїй околиці Сензаційну Драму

Данилишин і Білас

в чотирох діях, з під пера Ст. Васкана.

Ця драма представляє живу картину з препамятних подій Українських Революціонерів в Городку Ягайлонськім в 1932 році.

Замовлення шліть до:—
S. WASKAN
10336—96th STREET
Edmonton, Alberta

Ціна примірника 35 центів, для книгарень і товариств значний опуст.

ТОРГОВЕЛЬНІ ЦІНИ

ЗБІЖЕВІ ЦІНИ В ЕДМОНТОНІ
Четвер, 23-го листопада, 1933.

ПШЕНИЦЯ:—	
Ч. 1. Нордерн	44½
Ч. 2. Нордерн	40
Ч. 3. Нордерн	38½
Ч. 4. Нордерн	34
Ч. 5. Нордерн	29
Ч. 6. Нордерн	26
На годівлю	24
ОВЕС:—	
Ч. 1. С. В.	17
Ч. 2. С. В.	14
Екстра ч. 1. на годівлю	14
Ч. 1. на годівлю	13
Ч. 3. на годівлю	11
ЯЧМІНЬ:—	
Ч. 3. С. В.	17½
Ч. 4. С. В.	15
Ч. 5. С. В.	14
Ч. 6. С. В.	13
ЖИТО:—	
Ч. 2. С. В.	23½
Ч. 3. С. В.	20
Ч. 4. С. В.	17
ЛЕН:—	
Ч. 1. С. В.	113½
Ч. 2. С. В.	109½
Ч. 3. С. В.	95½

ЦІНИ ХУДОБИ В ЕДМОНТОНІ
Четвер, 23-го листопада, 1933.

БИКИ:—	
Бики на заріз	$3.00 - $3.50
Добрі - середні	$2.25 - $2.75
Звичайні	$1.50 - $2.00
КОРОВИ:—	
Добрі на заріз	$1.50 - $1.75
До вибору	до $2.00
Добрі-середні	$1.25 - $1.75
ЯЛІВКИ:—	
Добрі на заріз	$2.50 - $3.00
Звичайні-середні	$1.50 - $1.75
ТЕЛЯТА:—	
Добрі легкі	$3.50 - $4.00
Середні	$2.50 - $3.50
СВИНІ: на бейкон	$5.75
ВІВЦІ:—	
Добрі ягнята	$4.00 - 4.50
Інші	$2.50 - $3.50

ЧИТАЙТЕ І ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ "ФАРМЕРСЬКИЙ ГОЛОС"

НОВІСТЬ!

Замовляйте нову книжку під наголовком:—

Хто Винуватий

ТА ІНШІ ОПОВІДАННЯ

Оповідання написані дуже займаюче з життя галицьких селян з перед 30-ти літ, з під пера ДМИТРА СОЛЯНИЧА, відомого колись організатора Січей і радикальної партії в Снятинщині, який живе тепер в Канаді.

Книжка має 161 сторін друку і коштує тільки 50 центів.

Замовляти можна в головному складі:
Alberta Printing Co.
Edmonton, Alberta
10336 - 96th Street,
або
D. Sollanych
514 Ave. E. South
Saskatoon - - Sask.

Для тих, що хотілиб читати частіше часописи
ПОРУЧАЄМО
запренумерувати собі одинокий український часопис на американському континенті,
Народну Волю
що виходить три рази в тиждень. Часопис редагований в дусі робітничім і дуже інтересний своїм добірним матеріялом.
Передплата виносить: До Канади $5.00 на рік.
Адреса:—
NARODNA VOLA
524 OLIVE STREET,
SCRANTON, PA., U.S.A.

НАЙКРАЩІ ФОТОГРАФІ ЗА НАЙНИЩІ ЦІНИ
дістанете в
SIGERIST STUDIO
9943 Jasper Ave. Edmonton

N. ROMANIUK
Адвокат і Нотар
Телефони:
Офісу 26629; Рез. 82705
304 McLeod Bldg., Edmonton

G. H. VanAllen & Co.
G. H. VANALLEN, K.C.
THEODORE COHEN, LL.B.
Адвокати
2 National Trust Building,
Edmonton, Alta.
Phone 22828

АДВОКАТСЬКА ФІРМА
Harvie, Bury & Yanda
Полагоджує всякі судові справи, як цивільні, кримінальні і т.д. Пишіть по українськи.
308 Bank of Toronto Bldg.
Phone 22116 EDMONTON

Др. В. С. НЕВЧАС
ЛІКАР-ХІРУРГ і АКУШЕР
Тел. Офісу 23132 — Рез. 24304
Suite 4, Bradburn-Thomson Blk.
10180—101st Street, Edmonton.

Український Лікар
Др. ОСИП МЕГАС
KITCHEN BLOCK, Room 301
Phone 24843
10164a—101st Street
EDMONTON ALBERTA

Телефон Офісу 24416

Др. І. Верхомин
ЛІКАР - ХІРУРГ
Тел. Резиденції 73158
Електро-Терапія

Др. Ф. Говда
ДЕНТИСТ
Тел. Резиденції 23219

Christie Grant Block, -:- Edmonton, Alberta

ФАРМЕРСЬКИЙ ГОЛОС
The Farmers' Voice

Часопис Присвячений Фармерським та Робітничим Справам

ФАРМЕРСЬКИЙ ГОЛОС
Виходить що два тижні, кождого 10-го і 25-го дня в місяці.
Передплата виносить на рік $1.00, на піврік 50ц.
10336—96-та вулиця,
Едмонтон, Алберта.

THE FARMERS' VOICE
Ukrainian Semi-Monthly
Published on the 10th and 25th day of each month.
10336—96th Street
Edmonton, Alberta.
Phone 24771

РІК II. ЧИСЛО 23. ЕДМОНТОН, АЛБЕРТА, 9-го ГРУДНЯ, 1933. EDMONTON, ALBERTA, DECEMBER 9th, 1933. No. 23. VOL. II.

ДО ПЕРЕДПЛАТНИКІВ, ЧИТАЧІВ і ПРИХИЛЬНИКІВ "Ф. Г."

З НАГОДИ ОДНОРІЧНОГО ІСНУВАННЯ "ФАРМЕРСЬКОГО ГОЛОСУ" ЗВЕРТАЄМОСЯ ДО НАШИХ ПЕРЕДПЛАТНИКІВ, ЧИТАЧІВ І ПРИХИЛЬНИКІВ, ЯК ТАКОЖ ДО ВСІХ УКРАЇНЦІВ В КАНАДІ, А ЗОКРЕМА В АЛБЕРТІ З ПРОСЬБОЮ, ЩОБИ ПОСПІШИЛИСЬ З НАДСИЛАННЯМ ПЕРЕДПЛАТИ НА ЧАСОПИС, А ТИМСАМИМ, ЩОБИ ДОПОМОГЛИ ВИДАВНИЦТВУ ЗДІЙСНИТИ ЙОГО БАЖАННЯ —ПЕРЕМІНЕННЯ ЧАСОПИСУ З ДВОТИЖНЕВИКА НА ТИЖНЕВИК. ТОМУ АПЕЛЮЄМО ДО УКРАЇНСЬКОГО ЗАГАЛУ, ЩОБИ В ЧАСІ СЕЇ КАМПАНІЇ ДАВ ЧАСОПИСОВІ ЯКНАЙЛУЧШУ МОРАЛЬНУ І МАТЕРІЯЛЬНУ ПОМІЧ. — ВИДАВНИЦТВО "ФАРМЕРСЬКОГО ГОЛОСУ".

Зброєння Збільшаються у Всіх Великих Державах

ЛОНДОН. — У Великій Британії розпочато інтензивну кампанію за збільшення воздушної фльоти. У англійській палаті лордів Маркиз Лондондеррі, секретар воздушної фльоти заявив, що Велика Британія буде змушена збільшити число воєнних літаків, коли інші держави не застерануть зброїтись. Також і провідник англійських лібералів Сер Герберт Семюел промовляючи в одній місцевости зазначив, що роззброїна конференція є в небезпеці й тому Англія ідучи слідом інших держав, які розпочали зброїтись мусить теж подбати, аби збільшити свою сухопутню армію, також морську й воздушну фльоту. В англійськім часопису "Обсервер" находимо статтю, в якій говориться, що Англія потребує не 100 а 1000 нових аеропланів. Англія потребує 100 нових скадрон, трохи більше як два рази стільки, що їх має. Дальше говориться у згаданій вище статті, що Злучене Королівство, себто Велика Британія, видала від закінчення війни $10,000,000,000 на фльоту морську й воздушну та армію. У той спосіб видає Велика Британія ще й тепер 500 міліонів долярів річно або більше як $1,000 денно. "Видатки не є одначе забезпекою", кажеться там дальше. "Лучше вже давати $250 на мінуту й мати відповідну воєнну силу як видавати $200 на мінуту й не мати відповідного забезпечення".

Один журналістичний віщун заповідає "буджет із забезпеченням на першім місці", щоби постаратися про збільшення воєнних літаків і кружляків.

Французькі воєнні круги передбачують будову нового 26,000 тонового кружляка з 320 гарматами й скорістю 29 морських миль у своїм буджеті на слідуючий рік. Він має творити цементовану оборону границі вздовж ріки Рену й має бути відповіддю на нове вооруження Німеччини.

НОВА КНИЖКА

Перед кількома тижнями появилася на книгарськім ринку нова книжка в англійській мові під наголовком **"Behind the Green Curtains"**. Автором книжки є відомий гр. С. Васкан. У згаданій вище книжці описані є всі лиха, які спричинило отворення пивних льокалів. Розуміється, що у книжці представляється деморалізуючий вплив давніх сальонів, перемінених тепер у пивні парльори, де у цілком законний спосіб управляється пиятику, яка руйнує родинне життя, деморалізує одиниці й зводить на манівці найкращих людей. Книжка коштує 35 ц., а дістати її можна в друкарні І. Солянича під адресою:
10336 — 96-та вулиця,
Едмонтон, Алберта.

МЕДОВІ МІСЯЦІ ПОЛЯКІВ З МОСКОВСЬКИМИ БОЛЬШЕВИКАМИ

У перших днях листопада польська військова делегація під проводом полковника Райського вибралася літаками до Москви. Долетіла вона лише до Мінська, а звідтам дісталась до Москви вже залізницею. А прибула вона на обхід "жовтневої революції". На двірци у Москві заграла большевицька охестра польський гимн "Еще Польска не згінела" на повитання "польських фашистів", а усякого рода московські пролетарські достойники витали польських буржуазно - фашистівських гостей. Польський полковник Райський перейшов перед фронтом большевицьких баталіонів. Опісля відбулася дефіляда перед польським полковником Райським. З нагоди приїзду польських летунів урядова газета "Ізвестія" помістила статтю під наголовком "Поздоровлення для польських летунів". У тій статті кажеться, що приїзд делегації є доказом скріплення приятельських відносин між Польщею а С.С.С.Р. Шеф військової большевицької авіяції генерал Алкніс видав вечером бенкет у честь польської делегації. Большевицькі достойники "панькали" в часі бенкету своїм польським гостям, себто називали їх панами й взагалі виявляли їм далеко більше приятельське чувство, як покійний головний отаман С. Петлюра, коли гостював у Пілсудського й Поляків, а заще большевики так осуджували С. Петлюру й його міністрів.

Італія Виступить з Ліги Націй, Якщо Вона не Зреформується

РИМ. — Велика рада фашистівської партії рішила на своїм тайнім засіданню, що Італія має полишитися у Лідзі Націй лише під умовою, коли вона в як найкоротшім часі радикально зреформується. Ся реформа має відноситися до конституції Ліги, її способу функціонування й справ, які Ліга має полагоджувати. Муссоліні, під якого проводом відбулась згадана рада, заявив, що конечним є, щоби до Ліги повернули Японія й Німеччина, а також, щоби до неї вступив Совітський Союз і щоби теж як найтісніще співділали з нею Злучені Держави.

ГІТЛЕРІВЦІ ЗАСУДЖУЮТЬ ДО ВЯЗНИЦ КАТОЛИЦЬКИХ ДУХОВНИХ

БЕРЛІН. — У Німеччині засуджено недавно двох католицьких священиків до вязниці за образаючі вискази про націонал-соціялістичний режім.

У Дортмунд засуджено священика Бродессера на 5 місяців вязниці за образаючі замітки про Гітлера перед студентами.

У Нордгаузен засуджено зново священика Стендера на місяць вязниці, за образу "нації" з проповідниці.

Носяться з Гадкою Зреформувати Лігу Націй

РИМ. — Ассошіейтед Пресс довідалась з дуже поважних джерел, що у дипльоматичних кругах по ріжних столицях европейських держав носиться з наміром зреформувати Лігу Націй.

Привід до сього мало дати рішення фашистівської ради в Італії, яке постановило, що Італія має виступити з Ліги Націй, коли ся послідня радикально не зреформується.

Згадане реформування Ліги мало би розпочатись усуненням з конституції Ліги постанов, які гарантують задержання границь держав, установлених Верзайським договором. Ті постанови поручають ужиття економічного й мілітарного способу примусу, на випадок, підприняття зачіпної війни котроюсь з держав.

Якщоб сі постанови усунено з конституції Ліги, то тоді можна би запросити Злучені Держави до вступлення до Ліги. Через сі саме постанови Злучені Держави не хотіли вступити до Ліги. Також малося би запросити Совітську Росію, Японію й Німеччину, щоби вступили до Ліги Націй. Вони моглиби творити осібні ліги у Лізі.

Відповідно до пропонованої реорганізації світ був би поділений на три сфери впливів, що володіли-би світом.

І так в Европі домінуючим був би вплив Англії, Франції й Італії.

В Азії домінували би впливи Японії й Росії.

Америка, з вимком Канади і британських посілостей, лежали би у сфері впливів Злучених Держав.

Згадана реорганізація відобрала би Лізі Націй її теперішню силу під мілітарним оглядом і ослабила би сю інституцію, одначе з другої сторони зробила би її більше могучою через те, що в ній знайшлися би побіч себе чотири могучі держави, які тепер находяться поза нею.

ЗА СТРІЛ ДО ПОЛІЦІЯНОГО АГЕНТА — ДОСМЕРТНА ВЯЗНИЦЯ

Дня 23 вересня с.р., 22-літній Северин Мада, робітник, родом з Калуша, стрілив з револьверу до поліційного агента Михайла Тендая на улиці Кармелітській у Львові — в хвилині, коли агент легітимував його. Мада зранив агента в голову.

За сей вчинок станув Мада перед наглим судом. По переведенні розправи, суд засудив його на досмертну вязницю.

Мада заявив себе членом О. У. Н.

3,000 БЕЗРОБІТНИХ ПІСЛАНО ДО ТАБОРІВ ПРАЦІ

А. А. МекКензі, голова комісії несення помочі безробітним заявив, що близько 3,000 безжених безробітних із цілої Алберти порозсилано досі по таборах праці.

Такі табори праці, які остають під управою департаменту національної оборони находяться у Кутеней, Крова Нест, Бенф, Колмен, Сарсі, Кукинг Лейк, Винтерберн.

Табори, що остають під управою відділу федеральних парків є у Лейк Луїз, Елк Айленд, Джеспер Парк і Вотертон.

Табори, що находяться під управою албертійської запомогової комісії є у Нордег, Варнер Лондбрек, Кедомин, Три Гилс і Морин.

На підставі умови домініяльне правительство дає повне удержання фізично здоровим, та бездомним людям і платить їм ще готівкою 20 центів денно. Домініяльне правительство покриває одну третю коштів безпосередньої запомоги, даючи 50 центів денно на чоловіка, що працює при будові провінціональних доріг для помочі безробітним і 60 центів денно на чоловіка при будові трансканадійського гостинця.

ЗАПОВІДАЮТЬ РОСІЙСЬКО-ЯПОНСЬКУ ВІЙНУ У 6 МІСЯЦЯХ

ЛОНДОН. — Сер Ришард Стетфорд, генеральний прокуратор британського правительства, промовляючи у Берлі сказав, що він не буде зовсім здивований, коли у протязі шістьох місяців прийде до японсько-російської війни. Він сказав дальше, що коли прийде до вибуху вищезгаданої війни, то є багато можливостей, що й Велика Британія буде втягнута до неї.

По тій причині Сер Стетфорд радить, щоби звернути увагу працюючої кляси на небезпеку скорої війни й в той спосіб запобігти, аби нова війна не велася для збагачення капіталістичної кляси, як се мало місце у послідній Великій Війні.

УРЯДОВЕ ЗНЕСЕННЯ ПРОГИБІЦІЇ У ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ

НЮ ЙОРК. — У минулий вівторок прогибіція перестала обовязувати у Злучених Державах.

Покищо продаж алкоголічних напитків дозволена є тільки у 23 стейтах, а 25 полишаючися стейтів іще не ухвалили закона, дозволяючого продавати алкоголічні напитки й тим самим остають на разі через якийсь час сухими.

НОВА УКРАЇНСЬКА ПАРТІЯ

У Львові появився новий український часопис п. н. "Перемога". Новий часопис є органом політичної організації **"Фронт Національної Єдности"**, на якої чолі стоять: Сильвестер Гарасимович — голова; Дмитро Паліїв — секретар; священик Мих. Болозовський, Володимир Кохан і інш. Любомир Савойка. Ся організація, яка є зародком нової партії — вийшла як опозиція з УНДО. (Українське Національно-Демократичне Обєднання)

ГОВОРЯТЬ ПРО ЗНИЖКУ ТАРИФИ, ЩОБИ ЗБУТИСЬ НАДВИШКИ ПШЕНИЦІ

ОТТАВА. — Ширяться тут поголоски, що консервативне правительство старається заключити цлові договори з ріжними державами, маючи на цілі спродання заграницю надвишки 300 міліонів бушлів пшениці, яка тепер находиться в елевейторах і по фармах у Канаді. На основі тих договорів думає правительство знижити цло на деякі товари, спроваджувані із чужих країв до Канади, о скільки сьому не будуть стояти на перешкоді умови, заключені на імперіяльній конференції.

ДЕНЬ НАЦІОНАЛЬНОЇ ЖАЛОБИ

На день 29 жовтня була заповіджена маніфестаційна національна жалоба Українців на землях в границях Польщі — та поліція, з приводу замаху на совітський консулят — заборонила уладжування віч і зборів. Та мимо сього відбулися по українських товариствах сходини, на яких ухвалювано протест проти терору на Україні.

Українським соціял-демократам та радикалам, які оповістили осібну маніфестацію в цілому краю на день 5-го листопада — поліція також заборонила відбути такі маніфестації.

ЗА ЗРАНЕННЯ ПОЛІЦІЯНТА — КАРА СМЕРТИ

В Станиславові відбувся наглий суд над селянином Сидором Левицьким, який зранив поліціянта Домініка. Суд засудив Левицького на кару смерти через повішення. Присуд виконано.

Ірляндія Хоче Оголоситись Республикою

ЛОНДОН. — Президент Вільної Ірляндської Держави Імон де Валера вислав запит до британського правительства, чи воно не буде щось мати проти того, коли населення Вільної Ірляндської Держави заявиться за проголошенням Ірляндії республикою та ся послідня перестане тим чином бути британською домінією.

Томас, домініяльний секретар Великої Британії заявив де Валері, що на випадок проголошення Ірляндії республикою сотки тисяч Ірляндців у британських домініях втратять горожанство та заняття. Також британське правительство скличе у такім випадку всі свої домінії на нараду, що мається зробити з Вільною Ірляндською Державою.

На разі одначе де Валера не думає зривати звязи з Англією, поки не буде певний, що республикою буде можна проголосити цілий зелений острів враз з Олстером, до чого ще дуже далеко.

Дальші Арештування Галичан на Радянській Україні

До цілої низки арештованих на Радянській Україні Галичан, подають галицькі часописи ще отсі прізвища:

Іван Сіяк, Семен Вітик, Михайло Лозинський.

Повищі прізвища добре відомі галицькій українській суспільности.

Др. Іван Сіяк був одним з найдіяльніщих членів Української Соціялдемократичної Партії. В часі війни був сотником Українських Січових Стрільців. Перейшовши на Радянщину, вступив до дипльоматичної служби, в якої як "підозрілого в українстві", стягнули його та приділили до неполітичної служби в Києві. Сіяк був під постійним наглядом чрезвичайки, аж опинився в тюрмі.

Семен Вітик — відомий соціялістичний діяч і парляментарист, організатор українського пролетаріяту міст і сіл, справжній "трибун люду", посол до австрійського парляменту, невтомний борець за визволення України зпід царської неволі, редактор соціялістичних часописів, член уряду Української Народньої Республики і т. д. В кілька літ по війні рішився виїхати на Радянську Україну, бажаючи віддати всі свої сили для будівництва української держави. Та московські большевицькі диктатори не допустили його до поважніщої праці. Держали його під строгим поліційним наглядом і вкінці спрятали його разом з іншими "підозрілими".

Др. Михайло Лозинський — давніще з переконання анархіст. Один з найкращих українських журналістів. Політик нещоденний. Захоплений будівництвом української держави, виїхав на Україну, щоби стати одним із її будівничих. Та русотяпи не могли знести й його та побільшили тюрму о ще одного небудьякого мешканця.

Замітити ще треба, що всі вони стали комуністами з переконання, вважаючи, що сим шляхом вдасться добути кращу долю для цілого українського народу. Забули одначе сердеги, що патент на будування українського життя та української держави мають не українські комуністи, а тільки московські. А Москалі, хоч і називають себе "комуністами" — хочуть створити для Московщини кольонію з України! І тому свідоміщий український елемент, навіть комуністичний, — винищують вони систематично шляхом терору, голоду, арештування й розстрілів.

РІДЖАЙНА.—Появилась тут офіціяльна заява, що властителі фармів, які мешкають у місті, втратять запомогу з кінцем лютого, с.р. Станеться се тому, що на галузу Запомогового Уряду фармери повинні жити на своїх фармах і там самі удержуватися.

Кампанія за Здобуттям 3,000 Нових Передплатників для "Фармерського Голосу" Триває Далі.—Чи Ви Вже Сповнили Свій Обовязок?

ФАРМЕРСЬКИЙ ГОЛОС

Український двотижневик, присвячений інтересам українських фармерів і робітників.

Видає Спілка "Фармерського Голосу" кождого 10-го і 25-го дня в місяці, під числом 10336—96-та вулиця, в Едмонтон, Альберта.

ІВАН СОЛЯНИЧ, Управитель, М. СИРОЇДІВ, Редактор.

Передплата виносить на рік $1.00, на пів рік 50 центів, на чверть року 25ц.

ЦІНИ ОГОЛОШЕНЬ ВИСИЛАЄТЬСЯ НА ВАЖАННЯ.

Редакція за оголошення не відповідає.

THE FARMERS' VOICE

Semi-monthly paper, devoted to the interests of Ukrainian Farmers and Workers.

Published on the 10th and 25th day of each month by THE FARMERS' VOICE PUBLISHING CO. 10336-96th Street, Edmonton, Alberta.

JOHN SOLLANYCH, Manager. N. SYROIDIW, Editor.

Subscription Rates: $1.00 yearly; 50c half-yearly; 25c quarterly.

ADVERTISING RATES ON APPLICATION

Address: THE FARMERS' VOICE 10336—96th Street -:- Edmonton, Alberta

Кілька Слів з Нагоди Однорічного Існування "Ф. Г."

До наших Читачів, Передплатників і Прихильників!

Саме рік тому назад, вийшло перше число "Фармерського Голосу". Невеличка се річниця й нема ще чим так дуже хвалитись. Є в Америці українські часописи, що існують вже 40 літ, є теж в Канаді часописи, що виходять понад 30 літ, одначе нічим так дуже важним в історії нашої іміграції не відзначились. Нема тому дивоти, що й "Фармерський Голос" за рік свого існування не доконав нічого так епохально-пропамятного, чим би міг похвалитись. Одначе все таки, треба сказати кілька слів при нагоді однорічного ювилею нашого часопису.

Ті, що читають часопис від першої його появи мусять нам признати, що взялись ми до видавання часопису в якнайбільше несприятливім до сеї ціли часі. Цілий світ, а з ним разом і Канада та й ми у ній переживалисьмо вже тоді три роки економічної депресії, три роки злиднів, журби й непевности. Та ще й дотепер усе вище сказане триває далі й кінця тому лихови якось не видко й хто знає чи дочекаємося того так бажаного кінця. Одначе мимо всього вище згаданого вдалося нам щасливо закінчити один рік існування часопису. Через сей короткий, так би сказати немовлячий вік життя "Фармерського Голосу", старалися ми зробити всьо, що було у наших слабих силах, щоби причинитись до освідомлення на культурно-просвітнім, клясовім, економічнім і політичнім полі нашого українського фармерства, якого органом піднявся стати часопис "Фармерський Голос". Ми старалися передовсім пояснити нашим читачам, що причиною істнуючої світової кризи є нічо іншого як теперішній суспільно-господарський капіталістичний лад, опертий на клясовій власности засобів продукції й розподілу тої продукції, яку продукується з вирахуванням на зиски для посідаючої кляси. Ми твердили й тепер іще твердимо, що ся страшна криза так довго не уступить, доки теперішній суспільний лад не зміниться, доки не наступить кращий, справедливіщий лад, в якім не буде ні визискувачів, ні визискуваних.

Ми радили фармерам, щоби взялись до організації й то до організації своєї власної фармерської партії. По зорганізуванню в одну велику українську партію, радили ми нашим фармерам війти в якесь можливе порозуміння з фармерськими партіями сусідуючих з нами народів як рівні з рівними та як свобідні зі свобідними й з поступовими політичними партіями, якщо такі найдуться й старатись разом з ними поперти у законодатних тілах відповідні ухвали чи закони, якіб поправили незавидну долю наших фармерів.

На жаль, наш голос, був поки що "голосом вопіючого во пустині", як каже Святе Письмо. Наші фармері так пригноблені своєю недолею, що не знають як взятись до організації, а до того по фармах дуже тяжко про відповідних фармерських організаторів. Наші посли справою організації фармерів, як бачимо з їх дотеперішнього поступування, не дуже то й інтересуються. Час від часу виступлять десь з якоюсь промовою, щоби видавалось, що вони щось роблять, і на тім кінчиться їх посольська діяльність. Систематичних, регулярних віч не улаштовують, бо всі вони надіються, що хтось другий зробить за них потрібну роботу й тому не дивота, що ніяка організаційна робота не поступає вперед і що всьо спить сном блаженних.

На жаль і часопис "Фармерський Голос" не успів іще перепровадити у діло свого бажання, висказаного у першім числі, щоби з двотижневика стати тижневиком і частіще пригадувати нашим передплатникам, щоби організувались, бо се їх одиноке спасення, одинока надія й одинокий певний спосіб, щоби поліпшити своє незавидне економічне положення. Тут одначе вже не наша вина, що наш часопис не появляється частіще, а вина тих, що не дбають про те, щоби мати бодай один свій фармерський часопис на одну велику провінцію, яка числить 70 тисяч українських поселенців. Скажуть може наші критики, що наш часопис не цілком виповняє вимоги, які до нього ставиться! Але, коли прийде до такого закиду, то чи не треба би запитати, хто тут головно винен? Хто відвічальний за се, що наш часопис не став ще тижневиком? На се відповідь коротка: Ті, що не надсилають до нього своїх дописей про те, що діється по наших фармах, ті, що не пишуть про життя-буття, про успіхи й злидні наших фармерів, та про те, що діється між нашими фармерами на просвітнім, культурнім, економічно-господарськім, а також і політичнім полі. Один чоловік, сей нещасний редактор, не може всього знати, де що діється й про що конче треба написати фармерам, коли вони з ним не кооперують. До того обовязком наших фармерів є поперти свій часопис під матеріяльним оглядом. А зробиться се тоді, коли кожний читач і передплатник не буде послідплатником, але згори пришле одного доляра як передплату й ще окрім того заохотить свого сусіда, приятеля й знайомого, щоби став передплатником свого фармерського часопису.

Тому до діла, Читачі, Прихильники й Приятелі "Фармерського Голосу"! Доля нашого часопису у Ваших руках. Подумайте й застановіться над тим! Жиди, яких далеко менше у Канаді як Українців, мають багато часописів у своїй мові й то не лише тижневиків, але навіть і щоденників. І через те саме всі з ними числяться й з тої саме причини Жиди всюди, де лише можливе, мають своїх людей, себто по усіх канадійських державних і цивільних установах, які дбають про своїх одновірців і земляків. А чогож ми маємо бути між послідними найпослідніщі! Чи тому, що нас у цілій Канаді начисляють 400 тисяч, у провінції Алберті около 70 тисяч, а у самім Едмонтоні до 7 тисяч? Чиж одного свого фармерського часопису не годні ми зробити тижневиком? Чиж конче треба нам спускатися на чужу поміч? Чи не так само було й зі творенням нашої держави? Чи не спускалися ми на те, що хтось створить нам державу? Й який був результат того сподівання? Такий, що 40 міліоновий український нарід не має своєї держави, в два чи три міліоновий литовський нарід, а також невеличкий лотиський і фінляндський нарід мають свої незалежні держави.

Дорогі Читачі й Передплатники! Маєте свій фармерський часопис, що вже має за собою рік існування. Старайтеся удержати його дальше й як найскорше зробити його тижневиком. А зробите се, якщо підоприте його матеріяльно! Коли маєте присилати передплату, ту невеличку передплату, що виносить ледви одного доляра, то присилайте її сейчас, не відкладайте тої присилки на завтра, але пішліть нині, бо, як зачнете відкладати, то хто знає, чи взагалі коли пішлете. Знайте теж, що лише відкладаний сир добрий. Якщо хочете написати допис, то пишіть сейчас, а не відкладайте на завтра. Якщо хочете поручити наш часопис свойому сусідови, знайомому, приятелеви, то поручайте його сейчас, та не відкладайте на завтра. Передавайте теж наш часопис з рук до рук, з фарми до фарми. Заохочуйте тих, що мають щось до оголошення, щоби оголошували се у нашім часопису.

На кінці скажемо ще, що коли хочете бачити наш часопис тижневиком, коли хочете бачити його лучшим як дотепер, возьміть собі до серця наші повищі завваги, а будьте певні, що коли їх сповните, слово станеться ділом, "Фармерський Голос" буде Вашим щотижневим гостем-приятелем, потішителем і учителем. Памятайте, що без фармерського українського часопису неможливою буде річчю створення фармерської організації, а без створення української фармерської організації неможливою річчю буде поправити Вашу фармерську долю, неможливим буде отрястись зі злиднів, неможливим буде підвищити ціни на Ваші фармерські продукти, неможливим буде зажити кращим, вільнішим та веселішим життям.

Ми сказали своє слово. — Тепер черга на Вас. — Скажіть Ви своє слово — покажіть, що знаєте подбати про свій власний добробут і про краще майбутнє тих, що Вам найдорожчі на світі, себто Ваших родин, Ваших дітей, тих, що Вас колись наслідять і що за Ваші добрі або злі вчинки будуть Вас благословити — або не дай Боже — Вас лихословити.

15 Роковини Невдачної Відбудови Великої Росії

14 грудня, с.р. мине 15 літ як з Києва втік у перебранні т. зв. гетьман, Павло Скоропадський, ставленник німецької окупаційної армії на Україні. Утік він соромно у жіночім перебранні разом з відходом останків німецької армії та "добровольческих" військ і чорносотенних царських офіцирів, одинокої своєї піддержки у часі свого семимісячного володіння на Україні. Гетьман утік, бо Київ заняли війська Української Народньої Республики та відділи Січових Стрільців, а опріч того боявся він гніву дійсних хліборобів, себто українських селян, які добре памятали гетьманські "карательні експедиції", які гетьманські війська підпринимали в обороні московських, польських, німецьких та обмоскволених українських дідичів, названих для баламучення публичної опінії "українськими хліборобами".

29-го грудня, 1918 року німецькі війська розігнали Українську Центральну Раду, малошо не вбили її президента, проф М. Грушевського, та під їх охороною вибрав зізд дідичів, великих власників землі, по народности Москалів, Поляків, Німців, а також і обмоскволених Українців, царського генерала й флігельадютанта цариці Олександри Федоровни, Павла Скоропадського, теж властника великих обшарів землі т. зв. "гетьманом України". До того, треба ще й те памятати, що Павло Скоропадський се був швагер, себто шурин, генерала Айхгорна, головнокомандуючого німецькими окупаційними військами.

І почалося панування гетьмана, оперте на німецькій армії і "добровольческих" офіцирах з армії білогвардійського генерала Денікіна. Ціле се панування змірало не до того, щоби Україну зробити самостійною державою, але, щоби зробити її базою для відновлення розбитої великою революцією "Єдиної Неделімої Расії". Що так, а не інакше малася справа, свідчить навіть грамота, видана гетьманом П. Скоропадським у три дни після заключення перемиря на західньому фронті, а в якій находимо дословно такі слова:

"Перемиря між Німеччиною й Державами Згоди (Антанти) заключено... Держави Згоди були приятелями колишньої великої й єдиної Російської Держави. Тепер, після пережитих Росією великих заворушень, умови її майбутнього існування повинні безумовно змінитися. На інших принципах, на принципах федеративних повинна бути відновлена давна могутність і сила Всеросійської Держави. У цій федерації Україні належить заняти одно з перших місць, бо від неї пішов порядок і законність в краю й в її межах перший раз свобідно віджили всі приниженні й пригноблені большевицьким деспотизмом громадяне бувшої Росії... На цих принципах, які — я вірю — поділяють і всі союзники Росії, Держави Згоди, а також, яким не можуть не співчувати всі без винятку інші народи не тільки Европи, але й всього світу, повинна бути збудована майбутня політика нашої України. Їй перщій належить виступити в справі утворення **Всеросійської Федерації, якої конечною метою буде відновлення Великої Росії**".

Що т. зв. гетьман — узурпатор хотів зрадити державу, якої самостійности обовязаний був боронити, а не віддавати її на поталу Росії свідчать теж спогади генерала Денікіна, під н. "Очерки русской смуты" У тих спогадах у IV томі під наголовком "Вооруження сили Юга Росії", говорить сей білогвардійський генерал, що після оголошення гетьманом федерації з Росією гетьман розмовляв з агентом добровольчої армії В. Маркозовим, якому він сказав таке: "У грамоті я ясно висловив те, що давно хотів, але не міг раніше. Ви знаєте, що вони — "щирі (Украінці, прим. редакції) — хотіли мене сими днями арештувати, але я їм сказав, що сього не варто робити, бо безпорядок з сього ще збільшиться; вони й залишили сю думку. Взагалі тепер дуже тяжко. Я власне не хотів ще переміни кабінету міністрів — хотів дочекатися відповіді від великого князя Миколи Миколаєвича, але відповідь затрималася, а обставини вимагали на щонебудь рішитися. Я йому писав, що прошу й пропоную прийняти верховне командування всіми військами бувшої Росії й управління. І в його особі обєднати всіх нас, генералів, а то ми тільки спаримося. Коли він, (себто великий князь Миколай Миколаєвич, прим. редакції) зробиться не тільки верховним головно-командуючим, але й правителем, то я з радістю негайно передав би йому всю владу".

Не дивота, що у відповідь на таку грамоту гетьмана-царофіла, обожателя покійного великого князя Миколи Миколаєвича, щоби відновити "Велику Росію", Український Національний Союз, що обєднував усі самостійницькі партії, рішив підняти повстання проти гетьмана-узурпатора.

14-го листопада видано відозву, в якій проголошено Павла Скоропадського узурпатором і взивано його, щоби зложив владу в руки Директорії. У два дні опісля, відділ Січових Стрільців вирушив з Білої Церкви до Києва. 19-го листопада одинацять соток січовиків у першому повстанчому бою розбили під Мотовилівкою шість раз сильніщий відділ московських-чорносотенних офіцирів, що взялися боронити "відновителя Великої Росії", царського генерала Павла Скоропадського. Небаром, як ми вже вище згадали, Скоропадський утік з України, а спроба відбудування Великої Росії не вдалась. Не вдалось відбудувати царської Великої Росії, але небаром московські большевики відбудували большевицьку "Велику Росію". Коли Директорія і Січові Стрільці боролись проти єдинонеділимства Скоропадського, московські большевики видали відозву до своїх прихильників, щоби вони не важились іти на поміч противникам Скоропадського. Колиж Київ найшовся в руках української народньої армії, коли уступили геть з української землі Німці, тоді большевицька армія, під проводом Муравйова, посунула туди нести "на штиках багнетів" "свободу з далекої півночі". І доперва "большевицьким багнетам" вдалось осягнути те, чого не здужав доконати Павло Скоропадський: відновити давну, хоч не таке вже могучу і сильну, Всеросійську Імперію, яка ховається під демагогічним плащиком, Союз Совітських Соціялістичних Республик.

І ще до нинішнього дня волочаться між українським народом прихильники й агенти "Всеросійської Федерації", якими є гетьманці й большовики й ширять свої ідеї та баламутять наш нарід, говорячи, що треба йому сильної руки, котраб усіх взяла за чуба й збудувала українську державу — але у федерації, тобто злуці з Москвою.

Якого Рода Інфляція Небезпечна Для Канади?

Інфляція є то збільшення скількости гроша, через видачу правительством даної держави більшої скількости банкнотів, незабезпечених золотою валютою. Таку інфляцію у повоєнних часах практикували Польща, Німеччина, Франція. Через інфляцію звичайно обнижується вартість гроша й тоді наступає втрата для тих, котрі мають багато гроша. При інфляції тратять звичайно багачі, а зискують бідаки. Інфляція є тому тимчасовим способом забезпечення довжника зі стратою кредитора.

Інфляція гроша не є отже в інтересі капіталістів і капіталістичні часописи завжди проти неї виступають. Теперішнє канадійське правительство є консервативне, себто зложене з найбільших багачів, яких посідає наша домінія, або з їх вірних слуг. Одначе те консервативне правительство, яке прийшло до влади у літі 1930 року, вибрали не самі багачі, тільки бідні робітники, фармері й незаможня середня кляса, яких значно більше як багачів. А тепер насувається питання: Чому вони вибрали за своїх представників багачів або їх наймитів, а не людей зі своєї кляси? Вони їх вибрали, бо були одурені, задурманені багатою консервативною капіталістичною клясою. Ся кляса не жалувала гроша на агітацію за собою, а також сипала обітницями на всі сторони, обіцяла виборцям золоті гори, робила їм якнайпевніщі надії на якнайскорше поліпшення економічних обставин, коли лише прийде до влади. Нарід послухав брехливих обіцянок, що замкнення високим цлом границь принесе йому роботу й нечуваний добробут і може вже по десятий раз гірко розчарувався, бо віддав владу найбільшим своїм класовим ворогам. Від приходу консервативів до влади все пішло у Канаді як з Петрового дня, від гіршого до найгіршого. Одначе консервативи ще й тепер дурять нарід, а їх міністри виголошують бесіди й нераз скажуть у них слово правди про себе й свою партію, особливо зрадять себе перед тими, що уміють, як то кажуть, читати поміж лініями.

Недавно канадійський секретар стану, К. Г. Кеген говорив перед "Канадійським Клюбом" в Торонто й виступив остро проти скрайної інфляції та зазначив, що скрайна інфляція є "дурним раєм для багачів", а приносить злидні й біду для бідніщих клас нашої суспільности.

Хтось міг би подумати, що пан секретар стану так дуже милосердиться й побивається за бідною убогою клясою, а тимчасом пан міністер не сказав виразно, що є всякого рода інфляції, себто грошева й є ще й бондова інфляція або збільшена скількість сидавання бондів або довжних зобовязань. На сей саме пропуск у мові п. міністра звертає увагу тутешній ліберальний щоденник і каже, що він дійсно має слушність коли виступає проти неконтрольованої інфляції, але зле робить, що не говорить цілої правди канадійському населенню. Сей щоденник каже у відповідь п. Кегенови, що страшним лихом для Канади є вже існуюча інфляція, але не гроша, тільки інфляція високопроцентових бондів (довжних зобовязань) й що вона саме принела Канаду й держить її у тім незавиднім матеріяльнім становищі, яке п. Кеген називає "дурним раєм для багачів, а лихом для бідаків".

Всім тим зпоміж нас, що інтересуються фінансовими справами Канади, звісно, що наша домінія, а також канадійські провінції і муніципалі видали й спродали вже за сім чи вісім біліонів долярів усякого рода бондів, чи довжних зобовязань (облігацій). За ті бонди платять канадійські податковці один міліон долярів денно, або 365 міліонів річно відсотків, себто проценту. Вже сам один міліон долярів денного відсотку перевищає багато всю вартість пшениці, відповідно до теперішньої ціни, яку випродуковує західня степова Канада у часі найбільшого врожаю. І власне такого рода інфляції, як вище згадалисьмо, не потреба канадійському населенню, бо з неї користають лишень власники бондів, мортгеджів (гипотек) і інших цінних паперів, які приносять великі відсотки.

А пересторогою проти інфляції бондів є саме подія, яка сталася у сусідуючій з Канадою, а лежачій на острові британській домінії, що зоветься Новою Фунляндією.

Ся домінія під монетарним оглядом тішилась "здоровим", себто ненарушимим стандардом гроша, не бавилась у ніяку, навіть контрольовану інфляцію гроша, а одначе попала у таке прикре фінансове положення, що збакротувала й мусить піддатись під кураторію комісії, зложеної з трьох людей, іменованих урядом Великої Британії й з трьох горожан Нової Фунляндії. Ся комісія буде виконувати всі права легіслятури та міністерського кабінету.

А тепер неодному прийде на гадку, длячого Нова Фунляндія попала у таке прикре фінансове положення? Вона попала у нього через те, що, коли потребувала гроша, то позичала його у той спосіб, що видавала високопроцентові бонди тим, у котрих позичала. Нинька не може виплатити ні процентів від тих бондів, ні цілого капіталу й тому кредитовці сеї домінії вистарались про рішення, на підставі якого возьмуть у свою контролю усякого рода промисли й підприємства згаданої домінії й у той спосіб забезпечать собі виплату відсотків, а також і самого капіталу, коли прийде термін його заплати.

Наша канадійська домінія, під консервативною-капіталістичною владою, є майже на тій самій дорозі, що й Нова Фунляндія. Можливо, що й се лежить в інтересі консервативів звести її через неконтрольовану бондову інфляцію у таке положення, в якім найшлася тепер Нова Фунляндія. Тоді діждуть

Друкарня Івана Солянича

ВИКОНУЄ ВСЯКІ ДРУКАРСЬКІ РОБОТИ ДУЖЕ СТАРАННО І ПО УМІРКОВАНИХ ЦІНАХ.

У всіх друкарських справах удавайтеся до нас.

Товариства, Секретарі Шкільні та Муніціпальні, Місьні Управи і Бизнесмени повинні удаватися зі всякими роботами до друкарні Івана Солянича, де дістануть добру роботу та скору услугу.

СПРОБА ПЕРЕКОНАЄ ВАС

Alberta Printing Co.

10336 - 96th STREET, EDMONTON, ALTA.

вони того, що треба буде взятись до диктатури, яка знесе доміньяльний парлямент і провінціальні легіслятури й усі фінансові справи домінії віддасть в руки назначеної комісії з найбільших багачів, а та послідня буде витискати велитезними податками гроші зі задовженого населення Канади, щоби сплатити відсотки й капітали, які належаться світовим капіталістам. Від такої саме інфляції хорони нас Господи, бо тоді станемо справдішними гельотами - невільниками, якими колись були мешканці високоосвіченої Геляди-Греції й гарного старинного Риму, що володів у старинних часах майже цілим тоді знаним світом.

На Теми Дня

НЕ ЗАВЖДИ "НА ФРАСУНОК ДОБРИЙ ТРУНОК"

Хтож не має тепер клопотів або фрасунків? Має їх цілий світ, бо чейже всі знаємо, що тепер переживаємо одну з найбільших економічних криз, якої, як кажуть, не знає історія цивілізованого людства. А розуміється, що економічна криза є причиною журби й клопотів. Крім кризи економічної переживаємо теж і інші кризи. Багато людей і партій пригадало собі середні віки, коли то найкогучійшим средством для покарання непокірних якійсь організації, або по большевицьки "контрреволюціонерів" обкладало ся клятвами або по вченому екскомуніками. І днесь знова маємо часи екскомунія. Розпочали їх видати московські большевики на т. зв. "ухилистів", а за ними пішли й деякі українські організації у Канаді. Одна з них, що має головний осідок у Вінніпегу, викляла чи екскомунікувала одного лікаря-дентиста з Шікаго, по нім спіткала ся страшна кара одинокого старого українського генерала з Торонта, мабуть за зносини з "О. Д. В. У.", коли обіздив Злучені Держави; бідного генерала, якого ще не так давно оглядалисьмо в Алберті, нам справді дуже жаль, бо він вже за старий, щоби іти до "Каноси" і три дні та три ночі стояти босим й у волосяниці на Доферін улиці у Вінніпегу, перед головним офісом, та просити прощення.

Здається теж, що й наш посол з Алберти попав теж під таку клятву й то у ширшім змислі (екскомунікацію лятте сен тенціє) й тому журиться, бо вже недалекі вибори й на покуту не лишається багато часу. Одначе він пригадав собі нашу народню пословицю "на фрасунок добрий трунок" і почав її практично випробовувати. Спросив собі тому приятелів-мочимордів, казав подати добру оковитку, т. зв. "65 о. п." та "суей" і почав запивати з ними своє горе і розвеселяти свою душу. Але й тут знайшовся "контрреволюціонер", наробив крику, зробив як то кажуть "сцену п. посолови", так, що треба було його викидати й то не один але аж три рази. І про всьо довідалися ширші круги і панови послови замість розвеселення прийшло до нового "фрасунку".

Його знакомі кажуть "добрий чоловік з нього", але завжди лізе сам у болото, витягни його з нього, а він знова вишукає собі нове та знова пхається до нього. Забуває бідака італійську пословицю,яка каже: "Скажи мені, хто твої приятелі, а я скажу тобі, хто ти є". Колиб наш посол добре її знав, не ліз би у болото й тоді не треба би було його з нього витягати. Як бачимо, то народня пословиця не все справджується й не все "на фрасунок добрий трунок", а крім сього наш заступник у законодатнім тілі не лише, що такими гостинами не здобув і не здобуде собі слави й посольського мандату, але вже втратив 18 долярів і втратить їх іще більше.

СТУДЕНТСЬКИЙ КОНЦЕРТ

Заходом Студенського Кружка ім. А. Коцка улаштовано було минулої неділі у салі при Інституті М. Грушевського студенський концерт. Складався він з вокальних дуетів, декламації, сольового піяна, тріа, дебати й українських танків, та читання студенського журналу. Темою дебати було доказати, що рішаючим чинником у формуванню публичної опінії є живе слово, а не преса. Афірматив ну сторону боронили студенти Гавриш і Крайчий, а студенти Олекса Мирун і І. Гуцуляк мали доказати, що саме преса, а не живе слово є тим рішаючим чинником. Вибрані судді видали рішення, що студенти розминулися з темою й дякото не признали виграної ніякій з дебатуючих сторін. Без огляду на рішення суддів треба признати, що молодий студент Олекса Мирун пописався як найлучше, говорив сміло й відважно, його рухи й поведення на платформі засугують на повну похвалу, а рівнож і деякі аргументи і цитати з творів Ів. Франка, хоч їх було замало, були справді влучні й кажуть сподіватися, що зі студента Мируна, якщо лише трошки більше над собою попрацює, буде знаменитий оратор. Одно, що можна йому закинути, се неконче поправна українська мова й деякі граматичні похибки. Так, наприклад, треба знати згаданому студентові, що слово "авдієнція" уживається в українській мові у цілком іншім значінню як англійське "овдієнс". По українськи слово авдієнція значить приняття когось на послуханню в якоїсь вище поставленої особи. Англійське слово "овдієнс", висловлюється по українськи "слухачі", або "авдиторія". Студент Мирун, а також і його товариші, якщо бажають поправити свою українську мову, повинні читати повісті Марка Вовчка, сього найкращого мистця і знавця нашої мови. Також і студент Ф. Крайчий пописався добре як бесідник, хоч не всі його аргументи були вповні влучні. Взагалі можна сказати, що молодші студенти пописались як дебатанти куди краще від старших студентів. Немило вражало теж, що одні зі старших студентів уживав слова "Штеци" замісць Злучені Держави й "загальна публика" з наголосом на другім складі від кінця. Кажеться уся публика або присутній загал. На кінці мусимо сказати, що вина за невдачу сеї дебати спадає не так на самих молодих і недосвідчених студентів, як радше на їх настоятелів і вчителів українознавства, які пустили неприготованих як слід студентів дебатувати перед ширшою публикою, хоч їх обовязком було скоригувати їх спосіб дебатування й справити язикові і граматичні похибки.

Що до студенського журналу, то отверто кажучи, не заслугує на велику похвалу [illegible] ступати перед ширшим загалом [illegible] слабенько редагованим і лихо писаним під мовним і граматичним оглядом журналом. Що війде в тіснім студенськім кружку, то цілком не лишає на публичнім місці. Зате, треба признати, що українські танки випали зовсім бездоганно, а особливо молодий студент Андрій Шандро пописався якнайлучше й тому не дивота, що присутня публика викликувала його по два рази.

Сих кілька слів критики написали ми, як каже латинська пословиця "сіне іра ет студіо", себто не на те, щоби комусь докучити, або когось висміяти, але, радше, щоби поправити те, що нам видається невідповідним та, щоби показати студентам якою дорогою іти на будуче, аби не зниохочувати їх себе й своїх пописів присутньої авдиторії.

ДАЛЬШЕ БРАТАННЯ ПОЛЯКІВ З БОЛЬШЕВИКАМИ

Старокраєві польські т. зв. буржуазні газети пишуть про "великі досягнення пятилітки"... Сталіна величають не тираном, а новим Бісмарком, великим державним мужем...

Польський буржуазний часопис "Відомосці Літерацке" видав окреме число, присвячене совітській літературі, де сам Карл Радек, начальний редактор урядової газети у Москві, (а по походженню Жидок зпід Тарнова й неприятель 7-ої божої заповіди) пише вступне слово величаючи "соціялістичну культуру".

Коли вбито віцеконсуля у Львові, то при переслуханню студента Лемика були, при вступнім слідстві, присутні високі большевицькі урядовці. Совітська воздушна фльота прилетіла до Польщі, а польська до Москви. Говорять навіть, що й "дядьо" Пілсудський вибереться з візитою до Москви, одначе чекає аж до 19 березня на "святого Юзефа", щоби оба "соленізанти", Юзеф Пілсудскі й Іосіф Сталін-Джугашвілі, могли собі взаїмно погратулювати у день своїх іменин. Новим доказом братання Поляків і большевиків є новинка, яку находимо у старокраєвих часописах: У городськім суді у Перемишлянах відбулася розправа проти о. Омеляна Ковча, пароха Перемишлян, обжалуваного за те, що на празнику в селі Борщеві виголосив проповідь, в якій звернувся проти того, що большевики роблять на Великій Україні. Один з місцевих москвофілів зробив донос до поліції, а наслідком того відбулась судова розправа в городськім суді у Перемишлянах, на якій засудили о. Ковча на три тижні арешту. Ще перед розправою переведено ревізію в домі о. Ковча й арештовано його.

Ми цікаві чи згадану новинку передрукують большевицькі наємні рептильки у Канаді й Злучених Державах, що вічно тарабанять своїм малосвідомим читачам про "угоди" і "чорні кави" жовтоблакитників! Може рівночасно й скажуть своїм читачам, що тепер не можна у Галичині критикувати не лише польських порядків, але теж і большевицьких і що на згадку про голод на Великій Україні пакують навіть попів до криміналу, бо Москалі і Поляки, то тепер вже два братанки, вірні союзники й сердечні приятелі, дарма, що перші нібито комуністи, а другі фашисти. Видко, що комунізм і фашизм дуже близькі собі, коли себе взаїмно обороняють й ворогів та критиків комунізму й фашизму пхають до криміналу. Кінчимо наші завваги словами: Ті, що маєте очі, а не бачите, прозріть, а ті, що маєте уха, а не чуєте, почуйте раз і переконайтеся, як вас туманять комуністи!

ЕРІО СЕ ПРАВДИВИЙ ХАМЕЛЕОН

Хамелеон се велика ящірка, яка моментально може змінити краску своєї шкіри та прироблюватись до окруження, серед якого находиться. Також і людей, які моментально змінюють свої погляди, називаємо людськими хамелеонами. До таких хамелеонів належить теж і бувший французький премієр Еріо. Еріо їздив недавно до Совітського Союзу і вернувши звідтам, почав дуже вихвалювати московсько-большевицькі порядки. Будучи у большевії не бачив він нігде голоду, навіть на Україні не бачив його, бо ціла совітська держава, відповідно до його теперішніх поглядів, се дійсний рай на землі. Тільки жий і перебувай у большевії ціле своє життя. Нам дивно лише, чому Еріо не полишився на завжди у Совітах; були би Совіти збогатились одним більше "сменовеховцем", або по культурному вислові "хамелеоном". Саме недавно французький часопис "Журналь де Деба" помістив статтю п. н. "Добродій Еріо й большевики".

У тій статті, її автор, Веракс, подає низку цитатів зі статтей Еріота з р. 1929 про Совіти. Всі сі статті мають виразний противобольшевицький зміст. У них називає Еріо большевицький режім "диктатурою злодійств, вбивств і божевілля". Подібно писав Еріо й про самого Леніна. Тепер большевицькі рептильки, себто наємні газети у Канаді й Злучених Державах покликуються на ті славословія Еріота, які він, по повороті зі Союза, виписує большевикам тому, що Франції потреба большевицької помочі на випадок війни з Німеччиною. І деж тут характерність і сталість засад в одних і других, тобто в Еріота й большевиків! Як радикальний соціяліст бреше, так само брешуть й комуністи й туманять бідний, мало освічений і слабо орієнтуючийся у політичних справах пролетаріят, якого непомильними провідниками себе називають. Та Еріо одержав вже свою кару. Хитрі большевики нагодували його якоюсь ковбасою зі здохлятини й пан Еріо, вернувши до Франції так розхорувався, що мало не перенісся на другий світ. Тепер пишуть французькі часописи, що стратив щось 40 чи 50 фунтів на вазі. Варто-би і наших вінніпегських товстопузих большевицьких наймитів з ТурфДому вислати теж на кілька місяців до "Совітського раю", а може би теж стратили трошки на вазі й годі ні би були вже ходити до Турф Дому і назад до дому пішки. Також може би перестали так дуже брехати у своїх брехливих Вістях про 'совітський рай' і про "чорні кави" жовтоблакитників з Поляками, а написали трошки більше правди про залицяння й любощі своїх "достойників" у Польщі з польськими достойниками, про "чорні кави" їх консулів і амбасадора з польськими міністрами, ба й самим "фашістом" "дядьком" Пілсудським, польським невідвічальним диктатором!

На Кооперативні Теми

ГІТЛЕР ГРОБОКОПАТЕЛЕМ КООПЕРАТИВНОГО РУХУ У НІМЕЧЧИНІ

Адольф Гітлер, діставшися до влади у Німеччині, попри инші реформи, почав теж переводити повну реформу господарського життя. При тій підприємтій собою реформі господарського життя почав він дуже скоро змінювати а навіть нищити цілковито давні уладження. У Канаді є деякі вузкоглядні люде, які не маючи поняття про те, якими дорогами ідуть господарські реформи Гітлера, захоплюються ними, не входячи в те, чи вони добрі й чи варто їх наслідувати та хвалити.

Одною з таких самих "реформ" Гітлера є "реформа" а в дійсности знищення кооперативного руху у Німеччині.

Ще до приходу Гітлера до влади деякі його прихильники почали робити всякі пакости кооперації, бо уважали її забороном демократизму, а споживчу кооперацію — осідком соціялізму. Тому їх цілі були ясні під тим оглядом, а зводилися до знищення кооперації. Одначе гітлерівці переконалися небаром, що кооперація є у Німеччині так сильною, що її не можна легко знищити, або заступити чим иншим. Мусіли вони одначе додержати обітниці, даної дрібним крамарям, посередникам та иншим, які пристали до гітлерівського руху лише під умовою, що вони поможуть їм вин-щити ненависну кооперацію, яка відбирала їм прожиток.

Почали тому гітлерівці шукати виходів і впали на дуже оригінальний помисл. Зробили вони провідником т. зв. робітничого фронту д-ра Роберта Лея, а до цього фронту долучили цілу споживчу кооперацію. Др. Роберт Лей зі своєї знов сторони назначив відповідних провідників - комісарів, які мали мати нагляд або таки мали вести цілу споживчу кооперацію, окремо та для кожної кооперативи, та тим чином скасували виборність органів у кооперативах. Тепер прийшло до того, що заперестано розбудовувати дальше кооперацію та розпочато випрацьовувати програму відбудови (з німецька) "Абвіклюнге програм".

Програми сеї одначе через довший час не оголошували. Доперва недавно др. Лей проголосив свій плян, як належить розуміти дальше становище гітлерівців до кооперації. Свій плян представляє він у слідуючий спосіб: "Я випрацював такий плян, щоби 1200 споживчих кооператив обєднати в одну велику споживчу кооперативу для цілої держави; на що кооперативу перейдуть дотеперішні права й претенсії членів поодиноких кооператив і їх вповні збережеться. Уділи поодиноких кооператив переходять на цю велику кооперативу, а за те дістає кожний окремий член такі самі права, які мав дотепер у своїй кооперативі. Тільки тоді буде можливо ще вдержати деякі лихо уфундовані кооперативи". Дальше одначе находимо у тім пляні д-ра Лея таке, що цілком не має нічого спільного з кооперацією й є скорше її знищенням як розбудовуванням, бо читаємо: "Ця споживча кооператива на цілу державу винаймає поодинокі крамниці середньому станові (розумій приватним купцям!) із припорученням, щоби купували товари у дотеперішній кооперативній централі та піддалися її ревізії й контролі. А потім треба би розважити, чи не обєднати би централю приватної торгівлі (приватних купців) Єдека з кооперативною централею Гег, щоби дійти до підприємства, зложеного зі споживачів та торгівців (купців). Купцеві може це бути лише на руку, коли він має запевнений круг покупців та коли споживачі підтримують його у тяжкій життєвій боротьбі а також споживач має свій інтерес у тому, щоби мати певний і добре загосподарений середній стан".

Отже, як бачимо з наведеного, кооперацію у Німеччині "винаймається" приватним купцям. Зате ті приватні купці будуть мати відтепер за своїх сталих покупців дотеперішних членів кооператив. У той спосіб гітлерівці хитро-мудро одним розпорядком зліквідують споживчу кооперацію а приватним купцям дадуть у дарунку кооперативні скасси разом із дотеперішними покупцями. Колиж прийде ще до злуки обох централів, себто централі споживчих кооператив та централі приватних купців, то буде це простою ліквідацією споживчої кооперації та передданням її майна приватним купцям.

З того, що ми навели, переконуємося наглядно, як то "законікувалися" гітлерівці споживчою кооперацією! Ся споживча німецька кооперація, яка зорганізувала міліони споживачів, опинилася в руках найзавзятіщих своїх ворогів, а завдячує се виключно Гітлерові та його партії.

Новозеляндським продуковцям тютюну повелось виплекати такий рід тютюнової рослини, яка посідає у собі дуже невелику скількість нікотини.

ПОШИРЮЙТЕ "ФАРМЕРСЬКИЙ ГОЛОС", ЩОБ НАХОДИВСЯ В КОЖДІЙ ХАТІ!

За 1 Доляра

пішлю Вам 1 великий календар книжковий і 10 малих, кишенькових.

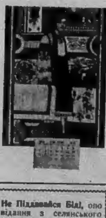
Замовлення й гроші пересилайте в реджістрованім листі, під адресою:

P. BUNIAK
Lwiw, East Galicia.
Zulinski Street No. 13 50
POLAND, EUROPE.

ЦІННІ ПРЕМІЇ ДЛЯ ПЕРЕДПЛАТНИКІВ "ФАРМЕРСЬКОГО ГОЛОСУ"

Підчас Кампанії в Місяці Листопаді і Грудні

КОЖНОМУ НОВОМУ ПЕРЕДПЛАТНИКОВІ, ЩО ПРИШЛЕ ЦІЛОРІЧНУ ПЕРЕДПЛАТУ НА "ФАРМЕРСЬКИЙ ГОЛОС" В МІСЯЦІ ЛИСТОПАДІ І ГРУДНІ В СУМІ ОДНОГО ДОЛЯРА, ЯК ТАКОЖ ДЛЯ ВСІХ НАШИХ ДОТЕПЕРІШНІХ ПЕРЕДПЛАТНИКІВ, ЯКІ ПРИ ВИРІВНАННЮ СВОЄЇ ЗАЛЕГЛОЇ ПЕРЕДПЛАТИ ЗАПЛАТЯТЬ ЧАСОПИС НА ЦІЛИЙ РІК НАПЕРЕД, ВИШЛЕМО ОДНУ ЗІ СЛІДУЮЧИХ ПРЕМІЙ:



Хто пришле цілорічну передплату підчас сеї кампанії, тому вишлемо прегарний **Стінний Календар** на 1934 рік, який можна вибрати собі з катальога Української Книгарні Д. Фербея в Едмонтоні.

Се лише два взірці з багатого вибору стінних календарів.

Не Підавайся Біді, оповідання з селянського життя, А. Чайковського, ціна 25ц., даємо за цілорічну передплату.

Не-Читальник, оповідання Леся Мартовича, ціна 30ц.. дамо кожному за одну цілорічну передплату.

Дурні Діти, повість з новочасної доби у Галичині, Крука Мазепинця, ціна 35ц. дістане кожний, хто пришле одного доляра передплати.

Хто винуватий та інші оповідання з життя селянства на Покуттю, описуючі правдиві події зперед 30-ти літ. Написав Дмитро Солянич. Книжка має 161 ст. друку, великої вісімки. Сю книжку дамо кожному, хто пришле передплату на півтора року.

Даниїлишин і Біляс, драма в 4-ох діях, оперта на правдивих подіях, які мали місце підчас нападу на почту українськими революціонерами в Городку Ягайлонськім, в [illegible] грудні, 1932 року. Нап. Ст. Васкан. Сю книжку дамо кожному в премії за цілорічну передплату.

ПЕРЕДПЛАТУ ШЛІТЬ НА АДРЕСУ:

THE FARMERS' VOICE
10336 - 96th STREET. EDMONTON, ALBERTA

ДОКІНЧЕННЯ ВИБОРІВ У БРИТІСЬКІЙ КОЛЮМБІЇ

Дня 27-го листопада відбулось докінчення провінціальних виборів у Британській Колюмбії, у шістьох виборчих округах, де вибори відложено. При сих виборах вибрано 4 ліберали, одного з партії Сі-Сі-Еф і одного незалежного. Загалом лібералі мають тепер 34 посли, партія Сі-Сі-Еф 7, безпартійно незалежні й незалежні по 2, робітнича партія вибрала одного посла, а юніоністи (укриті консервати) теж одного.

Британсько-Колюмбійська легіслятура має 47 послів. Офіціяльною опозицією признано партію Сі-Сі-Еф, тобто Федерацію Кооперативної Господарки, яка складається зі 7 членів. 15 листопада обняв управу провінції ліберальний кабінет міністрів з премієром Патуло на чолі.

МІСЬКІ ВИБОРИ У ВІННІПЕГУ

24-го листопада відбулись міські вибори у Вінніпегу. Вінніпегські міські вибори замітні сього року з того огляду, що число виборців збільшилось з 50,544 на 56,025 осіб. Мейором міста вибрано на осьмий вже речинець Р. Веба, який одержав 30,007 голосів. Кандидат незалежної робітничої партії Квін одержав тільки 21,273 голосів, а комуністичний кандидат Форкін лише 4,745 голосів. Український радний (алдермен) Т. Д. Ферлей упав, а на його місце вибрано комуніст Я. Пенер, по народности Німець. До Шкільної Ради вибрано вже другий раз Українку, гром. Дімову, жінку доктора Б. Дими, та комуніста Білецького.

ФРАНЦУСЬКІ ФАРМЕРІ Й МАЙНЕРІ ПРОТЕСТУЮТЬ

ПАРИЖ. — По цілім краю відбулися маніфестаційні протести фармерів й майнерів. Представники протестуючих кажуть, що приводом їх демонстрацій є та обставина, що вони все, що продають, продають зі стратою, а за все, що купують, платять солено. Крім малих комуністичних замішань усі маніфестації проходять поважно й спокійно, у повному порядку. Се повага й спокій не дають ще більшої ваги домаганням протестуючих, хоч їх домагання поставлено у дуже рішучій формі. Фармері відгрожуються, що коли уряд не зарадить лихови, то вони сами возьмуть справу у свої руки.

ПЕРЕВОЗОВИЙ ПОРОМ УВАЖАЄТЬСЯ ГОСТИНЦЕМ

ДРОМГЕЛЛЕР. — Минулого жовтня Петро Кріль з Іст-Кулі, переправляючись автом через пором, зїхав через неосторожність до три стіп глубокої Ред Дір ріки, звідки треба було витягати його авто. За се покарав його недавно поліційний судця О. Конор грившою, виносчою 15 долярів і поношенням коштів, мотивуючи свій засуд тим, що перевозовий пором або феррі уважається публичною дорогою й Кріль заявив, що був недбалий у переїзді публичним гостинцем.

ВАТИКАНСЬКИЙ ОРГАН АТАКУЄ СОВІТСЬКИЙ СОЮЗ

МІСТО ВАТИКАН. — Урядовий папський орган "Оссерватаре Романо" помістив статтю під наголовком "Людоїдство у Росії". Зроблено се неначе на привітання большевицького комісаря закордонних справ М. Літвінова, коли приїхав з Америки до Риму, щоби тут конферувати з премієром Муссолінім.

У статті під згаданим наголовком наводиться поясідки, які доказують, що у Сибірі й інших віддалених частях Совітського Союзу практикується на велику скалю людоїдство, яке є наслідком розчарування й знеохочення населення працювати під комуністичним режимом.

НЕ ДІСТАВ ГОРОЖАНСТВА, БО НЕ СПРОВАДИВ СВОЄЇ РОДИНИ

Микола Бойко, секційний робітник з Лек ла Байк не одержав горожанських паперів, бо не спровадив іще своєї родини, що находиться у Західній Україні.

Бойко, який приїхав до Канади у 1928 році, полишив у старім краю жінку й дитину. На запит судді Бойла, чому не спровадив ще досі своєї родини відповів Бойко, що не [illegible] грошей.

Судця заявив, що як довго не спровадить тут родини, не зможе одержати горожанських паперів. Якщоб у міжчасі управа залізниці робила йому закиди, чому не постарався про горожанські папери, Бойко має вдатись за поміччю до згаданого судді.

СТРАЙК ГІРНИКІВ ПІД ЗЕМЛЕЮ В БОРИСЛАВІ

В копальні земного воску в Бориславі (в Галичині) дня 28 жовтня, с.р. застрайкували робітники в числі 170 осіб. З того 94 робітників було занятих під землею. З вибухом страйку, ті, що працювали під землею, лишилися там. До зміни шахти не допустили, а самі проголосили голодівку. Двох делегатів, що вихали до них на переговори, не пустили назад на поверхню.

Причиною страйку було масове виповідження праці та загрози закриття копалень. Безпомічні робітники рішили проте боронити свого варштату праці при помочі страйку, що їм вкінці й вдалось вповні.

На інтервенцію Союзу Гірників відбулися переговори, в яких взяли участь — крім представників Союзу — представники власників копалень, старостия, гірничого уряду та інспекції праці. Конференція покінчилася тим, що управа копалень цофнула всі виповідження праці.

Супроти сього робітники перервали страйк.

Виснажених голодом та цілкоч знищених страйкарів винесено зпід землі на поверхню. Кількох з них поважно захорували і їх віддано до лічниці. Рідня та товпа гірників, що зібралися на поверхні землі — витали повертаючих радісними окликами. Вони перебули під землею майже три доби, не приймаючи ніякої поживи.

Сей перший в Галичині підземельний страйк викликав серед загалу робітництва велике враження. Робітники рішили на випадок продовження сього страйку, проголосити загальний страйк усіх робітників.

Занотувати треба, що власниками акційної спілки копальні земного воску "Борислав" є... чужоземні капіталісти.

ЯК ГИНУТЬ РОБІТНИКИ В НІМЕЧЧИНІ

Недавно виконано в Альтоні коло Гамбурга в Німеччині чотири засуди смерти, які видали гітлерівські суди. Засуд був виконаний у приявi 75 політичних вязнів, яких гітлерівці примусили до асисти при смерти чотирьох робітників.

Головний обвинувачений, робітник Ляйтгенс, уже в часі судової розправи виказав незвичайний гарт духа. Коли прокуратор зголосив внесок засуду Ляйтгенса на кару смерти, обвинувачений подякував йому, зазначуючи, що се найбільша честь, яка може стрінути революціонера, коли може згинути за справу.

Коли Ляйтгенс клав голову під топір ката, закликав:

—Умираю за пролетарську революцію. Червоний фронт!

Другий обвинувачений, Вольф, також з піднесеною головою вступив на шафот. Коли перед страченням спитали його, чи має яке бажання, Вольф відповів:

—Я хотів би порядно витягнутися, випростувати руки.

Вольф випростував руки — і вдарив у писок найближче стоячого гітлерівського ката, вибиваючи йому зуби.

Таксамо спокійно й без боязни поклали свої голови під катівський меч двох дальших робітників.

Подробиці страчення скоро розійшлися по місті. Робітники уладили велику демонстрацію по вулицях міста та поклали червоний вінець на публичному місці в честь страчених товаришів.

Мати наймолодшого з посеред засуджених, 19-літнього Те[illegible], щойно з радія [illegible] про страчення свого сина. В дикій розпуці впала [illegible] на вулицю, яку замешкують самі робітники. Довкола нещасної матері зібралася громада жінок, які руйнили на сусідні вулиці. Жінки по дорозі били стрічних гітлерівців, здирали їм відзнаки та проклинали їх.

Через цілий день в Альтоні й в Гамбургу тривав напружений настрій. Деякі фабрики не працювали.

Ройкрофт, Алта.

Окружні Большевицькі Наради

Відколи до нас, до Ройкрофт, зачав приходити "Фарм. Голос" і поучувати фармерів що треба робити, аби вийти з тої калеми, в якій ми тепер находимося, від тоді брати зпід червоної звізди несплять. Свідомі почали їх покидати так, що ще всього чотирох полишилося при них, щоби ратувати 'честь' Москви. Отож та бригада, чи то Ти дурний відразу, як то вони себе називають в скороченню, постановили скликати окружний зїзд на день 1-го і 2-го листопада. Делегатів прибула "сила", силенна, ні більше ні менше, а 100 без 99. Приїхав комісар від 'Ти дурний відразу' зі столиці Ескімосів, Сонсет Гавз. Приїхав "першої кляси" поїздом між вуглам. На стації дожидали його товариш чекист і ще один товариш і товаришка. [illegible]ист на привитання потряс комісарську руку, а товариші весело загавкали і на знак пошани весело замахали хустинками-[illegible].

Прийшов день нарад. Чекист з "делегатом" напалили в палюху і ждуть на публику. Вкінці саля Трух Дому заповнилася по береги, лавками, порохами і сміттям. Червоних було чотири й одна червона. Нараз появився на платформі бесідник. На салі тихо, хоч мак сій. Один "палюх" не міг зрозуміти дисціплини і весело шипів, тріскотів і розсилав теплоту по салі. Бесідник кашельнув собі і так почав: Товариші і тов-ки! Нам грозить смерть. Наша сила росте як на паршивім коні шерсть. За нашу пресу ніхто не хоче платити. Ось, у вас є $700.00 довгу за часописи, а чому не платите? Бо нам не треба, сказав хтось з "гурту". С.С.Ф. нас видушує як стрижінь з чирака, і ос, ось, струп наш загоїться і по нас і собака не гавкне. Наш кандидат з "Юнайтед Фронт" у Саскачевані на сміх і ганьбу провалився, а навіть депозит втратив. Одна "слава" для нас се те, що розбив голоси кандидата С.С.Ф. Ганьба йому, сказав хтось пошепки. Де є ваш голова? Вел, голову нашого болить голова і хребет, докинув хтось. Болить голова, а знаєте чому? Бо дурна, знов докинув хтось жартом. Ні, не тому, а через те, що... ну, тому що їй так хочеться. Насьогодні досить. Завтра привезіть голову, а тимчасом ідіть до дому і най вам не сниться С.С.Ф.

На другий день голова запряг коні і давай звозити "свідомих". Привіз чекиста з жінкою, а про свою чогось забув. В Трух Домі вже чекав делегат і ще трьох членів. Товариш голова, що є з нами, де ви були вчера як вас не було? "Байгаж", я бігме такий слабий, мене так хребет болить, ой, ой, але я насилу вже приїхав і інших привіз. Та ту є заступник голови. Е, заступник жве тепер мах, от що. Хто забирає голос? Може ви, товаришу, голово? Но, я ні, про що буду вам говорити, говоріть ви, "тилегат". Олрайт. Сьогодні ми уложимо плян як розбити синьо-блакитників і С.С.Ф. С.С.Ф. се третя буржуазна партія. Брешеш, сказав хтось. Не вірите? Ось вам факт. Чи С.С.Ф. організував коли голодовий марш? Ні. Чи С.С.Ф. організував коли галабурди вроді демонстрацій, на котрих буржуазні поліцмани ломлять "клоби" і розбивають голови заагітованому робітникові? Ні. А знаєте чому? Тому, що С.С.Ф. се буржуазна партія. Ось що. Чому С.С.Ф. не робить московської роботи? С.С.Ф. поучує як у культурний спосіб перебрати владу в свої руки, а чи се можливе? Ось берім примір від худоби. Правда, бик як хоче залізти в "грін-фід" чи він просить вас? Правда що ні, лише бух рогами у "фенц", залізе, наїсться, а потому здохне. Те саме сталося в Росії. Залізли в комуністичне болото і тепер гинуть з голоду, крикнув хтось. Що? А ви там були? Але і ти, товаришу не був. Так! То я до вас приїхав, зробив сто миль дороги на вуглю, аби вас розуму навчити, а ви що? Як бачу, то в Канаді комуни не буде. Школа [illegible], що ваші жінки "заворделювали" в Ітона. Як так, то я пропоную переорганізувати нашу організацію з "Ти дурний відразу, на партію "Ти дурний потому". "Ай секонд", сказав чекист. "Олрайт", пише писар. Через те, що деякі фармері відступають від нас, а сим патяхують з С.С.Ф., не хочуть платити большевицьких газет, а читають 'Фармерський Голос', а наша ударна бригада Ти дурний відразу не зібрала залеглої передплати, яка то залеглість на Ройкрофт виносить $700.00, ми на окружних нарадах переорганізуєм се товариство на Ти дурний потому, на що всі одноголосно згодилися. Кропка і початка. Тепер заспіваймо Інтернаціонал "А я вчера пяна була". Надіємося, що "Ф. Ж." вліпить сильну допись за успіх нарад і т. д.

По нарадах товариші попращали товариша делегата і розійшлись до дому, думаючи: О-то дурний, їхати 100 миль "фрейтом" і чорт знає чого.

Товариш делегат закляв здорово на наради й вихром пігнав, як "гнаний і голоден" до стації, аби злапати "фрейта". Більше як дві години делегат гуляв комуністичну дрібушку за елевейтором, дожидаючи "фрі райда" і сік зубами капусту для 'гонгрі марч'. Вкінці надїхав очікуваний 'песенджер', від безрог до Едмонтону. Делегат шурнув поміж "пасажирів", радий, що троха загрієтьсе і буде мав з ким розмовляти. Умостившися добре поміж "комуністами", товариш іще раз глянув в сторону, де відбувалися окружні наради і сказав: Гай, гай, милий Боже, і навчи тих темняків; най вас шляк трафит, гуд бай!

Окружком М.

ЧИТАЙТЕ І ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ "ФАРМЕРСЬКИЙ ГОЛОС"

НОВІСТЬ!
Замовляйте нову книжку під наголовком:—
ХтоВинуватий
ТА ІНШІ ОПОВІДАННЯ
Оповідання написані дуже займаючо з життя галицьких селян з перед 30-ти літ, з під пера ДМИТРА СОЛЯНИЧА, відомого колись організатора Січей і радикальної партії в Снятинщині, який живе тепер в Канаді.
Книжка має 161 сторін друку і коштує тільки 50 центів.
Замовляти можна в головному складі:
Alberta Printing Co.
Edmonton, Alberta
10336 - 96th Street,
або
D. Sollanych
514 Ave. E. South
Saskatoon - - Sask.

Для тих, що хотілиб читати частіше часопис
ПОРУЧАЄМО
запренумерувати собі одинокий український часопис на американському континенті,
Народну Волю
що виходить три рази в тиждень. Часопис редагований в дусі робітничім і дуже інтересний своїм добірним матеріялом.
Передплата виносить: До Канади $5.00 на рік.
Адреса:—
NARODNA VOLA
524 OLIVE STREET,
SCRANTON, PA., U.S.A.

ДО ВІДОМА ВСІМ ДРАМАТИЧНИМ ГУРТКАМ!
Замовляйте і грайте у своїй околиці Сензаційну Драму
Данилишин і Білас
в чотирох діях, з під пера Ст. Васкана.
Ця драма представляє живу картину з препамятних подій Українських Революціонерів в Городку Ягайлонськім в 1932 році.
Замовлення шліть до:—
S. WASKAN
10336—96th STREET
Edmonton, - Alberta
Ціна примірника 35 центів, для книгарень і товариств значний опуст.

ТОРГОВЕЛЬНІ ЦІНИ

ЗБІЖЕВІ ЦІНИ В ЕДМОНТОНІ
Четвер, 7-го грудня, 1933.

ПШЕНИЦЯ:—	
Ч. 1. Нордерн	41½
Ч. 2. Нордерн	36½
Ч. 3. Нордерн	33½
Ч. 4. Нордерн	31
Ч. 5. Нордерн	26½
Ч. 6. Нордерн	23½
На годівлю	21
ОВЕС:—	
Ч. 1. С. В.	17
Ч. 2. С. В.	14
Екстра ч. 1. на годівлю	14
Ч. 1. на годівлю	13
Ч. 3. на годівлю	11
ЯЧМІНЬ:—	
Ч. 3. С. В.	17½
Ч. 4. С. В.	15
Ч. 5 С. В.	14
Ч. 6. С. В.	13
ЖИТО:—	
Ч. 2. С. В.	22½
Ч. 3. С. В.	19
Ч. 4. С. В.	14
ЛЕН:—	
Ч. 1. С. В.	1.18½
Ч. 2. С. В.	1.14½
Ч. 3. С. В.	1.00½

ЦІНИ ХУДОБИ В ЕДМОНТОНІ
Четвер, 7-го грудня, 1933.

БИКИ:—	
Бики на заріз	$3.00 - $3.50
Середні	$2.25 - $2.75
КОРОВИ:—	
Добрі на заріз	$1.50 - $1.75
На годівлю	$1.75 - $2.25
До вибору	$2.50
ЯЛІВКИ—	
Добрі на заріз	$2.50 - $3.00
Звичайні-середні	$1.25 - $2.25
ТЕЛЯТА:—	
Добрі до вибору	$3.50 - $4.00
Добрі-середні	$2.00 - $3.00
СВИНІ: на бейкон	$4.85
ВІВЦІ:—	
Добрі ягнята	$4.50 - $5.00
До вибору	$5.50
Однорічняки	$2.00 - $3.50
Вівці - самиці	75 - $2.00

НАЙКРАЩІ ФОТОГРАФІЇ ЗА НАЙНИЖЧІ ЦІНИ
Дістанете в
SIGERIST STUDIO
9943 Jasper Ave. Edmonton

N. ROMANIUK
Адвокат і Нотар
Телефони:
Офісу 26820; Рез. 82705
304 McLeod Bldg., Edmonton

G. H. VanAllen & Co.
G. H. VANALLEN, K.C.
C. CLEMENT, L.L.B.
Адвокати
2 National Trust Building,
Edmonton, Alta.
Phone 22828

АДВОКАТСЬКА ФІРМА
Harvie, Bury & Yanda
Полагоджує всякі судові справи, як цивільні, кримінальні і т.д. Пишіть по українськи.
202 Bank of Toronto Bldg.
Phone 22113 EDMONTON

УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР
Др. В. С. НЕВЧАС
ЛІКАР-ХІРУРГ і АКУШЕР
Тел. Офісу 23132 — Рез. 24584
Suite 4., Bradburn-Thomson Blk.
10160—101st Street, Edmonton.

Український Лікар
Др. ОСИП МЕГАС
KITCHEN BLOCK, Room 201
Phone 24645
10164a—101st Street
EDMONTON ALBERTA

Телефон Офісу 24416
Др. І. Верхомин
ЛІКАР - ХІРУРГ
Тел. Резиденції 73158
Електро-Терапія
Christie Grant Block, -:-

Др. Ф. Ґовда
ДЕНТИСТ
Тел. Резиденції 23219
Edmonton, Alberta

Hotel York
Передше National Hotel
10401 - 96th STREET, EDMONTON, ALBERTA
Телефон 25263
Якщо ви в Едмонтоні, загостіть до нашого готелю, а будете чутися як вдома.
МАЄМО ДО ВИНАЙМУ НА ДНІ, ТИЖНІ АБО МІСЯЦІ ВИГІДНІ, ЧИСТІ, МОДЕРНО ВИКІНЧЕНІ, ДОБРЕ ОСВІТЛЕНІ Й ОГРІТІ КІМНАТИ, З ВОДОЮ ТА ДЗВІНКОМ, ВКЛЮЧАЮЧИ КУПІЛЬ.
Телефон до всіх частей міста безплатно. Почекальня з прекрасними декораціями і радіом для вашої вигоди.
Перевіз автом від стації до готелю і впротивну сторону даром.
ЦІНИ ЗА КІМНАТИ УМІРКОВАНІ, ВІД 50Ц. ВГОРУ.
Услуга перворядна і ввічлива.
За повне вдоволення ручить
РОМАН Р. СТОПКО, Властитель.

Недогляд то Марнотравство
Може Ваш водонір численть більше. Може Ваш форнес не впорядку і марнує опал — покличте нас, — ми оглянемо все задармо.
УКЛАДАЄМО ФОРНЕСА, ВОДОПРОВОДИ, ГАЗОВІ І ПАРОВІ ОГРІВАННЯ.
Ross Plumbing & Heating Co.
10322 - 96th STREET EDMONTON, ALBERTA
Telephone 26721
N. SPACHINSKY, Mgr.

Картка Замовлення
Висилаючи передплату на "ФАРМЕРСЬКИЙ ГОЛОС" виповніть сю картку і зашліть до Адміністрації
THE FARMERS' VOICE
10336—96th Street -:- Edmonton, Alta.
Посилаю ...., як передплату за
"ФАРМЕРСЬКИЙ ГОЛОС" на .... рік, (пів-рік).
Часопис прошу висилати на адресу:
Імя і назвиско ....
Почта ...., Провінція ....

ФАРМЕРСЬКИЙ ГОЛОС
The Farmers' Voice
Часопис Присвячений Фармерським та Робітничим Справам

ФАРМЕРСЬКИЙ ГОЛОС
Виходить два рази в місяць, кождого 10-го і 25-го дня в місяці.
Передплата виносить на рік $1.00, на пів рік 50ц.
10336—96-та вулиця, Едмонтон, Алберта.

THE FARMERS' VOICE
Ukrainian Semi-Monthly
Published on the 10th and 25th day of each month.
10336—96th Street
Edmonton, Alberta.
Phone 24771

РІК II. ЧИСЛО 24. ЕДМОНТОН, АЛБЕРТА, 21-го ГРУДНЯ, 1933. EDMONTON, ALBERTA, DECEMBER 21st, 1933. VOL. II. No. 24.

Читачі і Прихильники "Фарм. Голосу"!

Кампанія за побільшенням читачів і передплатників "Фармерського Голосу" на укінченню. Спішіть тому з відновленням передплати й з приєднуванням нових передплатників. З Новим Роком "Фармерський Голос" повинен стати Вашим частішим гостем, а се залежить передовсім від Вас самих.

Фармерський Страйк в Околиці Мирнам

Як показується, то фармерські страйки трафляються не лише у Злучених Державах, але також і в Канаді. Недавно розпочався теж фармерський страйк в околиці Мирнам. Від довшого часу тутешні фармері були невдоволені т. зв. "грейдованням" і "тестованням" зерна, яке привозили на продаж до елевейторів. Скликавши наради, обговорили вони на них свої зажалення й рішили заставновити привіз зерна до того часу, аж поки правительство не пришле своїх інспекторів і вони не полагодять справи з "грейдованням" і пробованням зерна. На згаданім мітінгу було присутних около 140 фармерів, які висказали своє негодовання по причині низьких "грейдів", якими означувано їх зерно й рішили не привозити цілком зерна на продаж. Протестуючі резолюції вислано до Ради Збіжевих Комішонерів і до інших правительственних департаментів, в яких повідомлювано їх, що страйк розпочався й що правительство мусить підприняти якісь кроки, щоби запобігти невдоволенню фармерів.

Одначе відповідь, яку одержали фармері від Ради Збіжевих Комішонерів, відносно їх зажалень, цілковито не вдоволила їх і вони рішили продовжати свій страйк дальше.

12 грудня страйкуючі фармері скликали нові збори, на яких було присутних 180 фармерів. На мітінгу говорено багато й висказано велике обурення й невдоволення по причині існуючих обставин при оцінці доставлюваного зерна, та рішено одноголосно витревати у страйку так довго, як довго сього буде потреба, себто доки не наступлять зміни щодо агентів, які управляють елевейторами й щодо відповіди інспекторів, які мають належито прослідити справу "грейдовання" й "тестовання" зерна.

На сім другім мітінгу стверджено, що цілий клопіт розпочався від 15 листопада, коли то елевейторні агенти дістали нові інструкції відносно "грейдовання" зерна. У тих інструкціях мало бути сказане, що мається уважати кожне зерно за вогке і відкидати навіть тоді, колиб зерно було найлучшої якости, що до сухости, чи як фармері висказуються "просто з печі". Опісля показалося, що таких розпоряджень не видано й що вище наведені твердження були собі звичайним "блофом".

На сім мітінгу піднесено дальше, що Рада Збіжевих Комішонерів не поробила ніяких кроків щодо розслідження цілої справи, а вдоволилася лише звітами головних бюр збіжевої компанії, в яких є згадка, що у дистрікті Мирнам куплено якусь кількість сухого зерна у згаданім вище часі. Тимчасом фармері твердять, що се нібито куплене зерно було вже від довшого часу на складі в елевейторах.

Сей страйк спричинив вже повне замішання у промислових кругах у Мирнам. Купці у Мирнам, внаслідок зростаючого і довший час тревающого страйку, відчувають діймаючі втрати у своїм бизнесі й тому Торговельна Рада у Мирнам рішила звернути увагу правительства на сі ненормальні відносини.

АМЕРИКАНСЬКИЙ УРЯД ХОЧЕ ПОЗИСКАТИ СОБІ ФАРМЕРІВ

ШИКАГО. — Американський уряд робить заходи, щоби приєднати для своєї політики фармерів. На річній конференції Американської Федерації Фармерських Бюр у Шикаго виступали два визначні федеральні урядники для фармерських справ та взивали фармерів попертти політику Рузвелта для відбудови краю.

Впадаюче у вічі є те, що тими урядниками були секретар рільництва Волес та адміністратор відбудови рільництва Пік, які значно між собою ріжняться щодо рільничої політики.

ІСЛЯНДІЯ ЗНОСИТЬ ПРОГИБІЦІЮ

ЕРИКЯВІК, Ісляндія — Недавно ухвалив ісляндський парлямент резолюцію, в якій домагається від місцевого правительства щоби воно предложило на слідуючій парляментарній сесії, що відбудеться у 1934 р. проєкт-закона, дозволяючий на продаж алькоголічних напитків на острові. Мається се стати відповідно до домагання всенародного голосування, яке заявилось за продажжю алькоголічних напитків в Ісляндії.

ЗНИЖКА ЦІНИ ТРАМВАЄВИХ ТИКЕТІВ

Їзда едмонтонськими трамваями, від минулого понеділка аж по кінець січня с. р., значно подешевіє. Станеться, се на підставі рішення суперінтендента міських трамваїв, потверджено згодою більшости міської ради. І так, коли будеться трамваєві тикети купувати гуртом, то за доляра одержиться 20 тикетів важних на їзду ними цілий день та 28 тикетів з ограниченою їздою, себто ранками і вечерами. Досі можна було купити лише 16 тикетів за доляра.

Знижка, як ми згадали, буде тривати лише 6 тижнів і буде лише пробою, щоби переконатись, чи більше пасажирів стане їздити трамваями й чи сталі пасажири будуть частіше послугуватись трамваєвою їздою.

АЛБЕРТІЙСЬКІ ФАРМЕРІ ОБУРЕНІ ВИСЛОВАМИ ПРЕМІЄРА БЕНЕТА

КЕЛГАРІ.—"На річній конвенції Злучених Фармерів Алберти, що відбудеться тут у січні мають взяти під розвагу резолюцію, відносно вислову премієра Бенета, який мав сказати, що фармері західньої Канади малися би багато ліпше матеріяльно й моглиби побороти теперішню депресію, колиби робили менше прогульок до Каліфорнії і до інших відпочинкових місцевостей.

У згаданій резолюції має бути висказаний спротив відносно тих завваг і має бути поставлена резолюція, в якій конвенція буде домагатися від провінціонального правительства переведення докладного слідства відносно фармерського життя-бутя у провінції. Згадане слідство має включати теж звіти відносно домашнього життя, освіти, розривок і доходів фармерів в льокації капіталу й праці вложеної у випродуковання їх продуктів.

ОСЕЛЮЮТЬ ШАХТЯРІВ НА ЗЕМЛІ

Американський уряд носиться з гадкою оселити часть мягковугільних шахтарів (майнерів) на землі. Така оселя для майнерів у Вест Вирджинії буде основана біля Моргентавн. Робітники, які від багатьох літ вже не працюють у шахтах, дістануть хату й кілька акрів землі, придатних для плекання городовини й овочів. За таку фарму будуть мусіти платити невеличкі рати на протязі 20 років. Оселя буде незавиcним селом і обійматиме 1,100 акрів простору зі школою, поштою й громадським урядом.

МОСКОВСЬКІ БІЛЬШОВИКИ ЗАСЛАЛИ ДО МОСКВИ ОЛЕНУ КУРИЛО

МОСКВА.— З Києва вислано на необмежений час до Москви Олену Курило, яка працювала у Київській Академії Наук, вкладала у кількох вищих школах і брала живу участь у складанні нового т. зв. академічного правопису.

Протестаційний Похід у Шикаго

Большевицькі громили арештовані

ШИКАГО. — У минулу неділю, 17 грудня, відбувся тут протестаційний похід місцевих Українців проти виголоджування Великої України московськими большевиками, які своїм варварськими методами довели до голодової смерти кількох міліонів Українців. У поході взяло участь 3,000 місцевих Українців, членів ріжних українських національних організацій у Шикаго. На похід напало около 500 більшовицьких громил у злуці з найогиднішим шумовинням, яке знає Шикаго. Поліція, призначена до удержання порядку, мусіла взяти в оборону машеруючих, на яких більшовицькі громили, почали кидати палками, цеглами й гумовими пайлами. Між атакуючими машеруючих були також і жінки, вооружені у палки. 20 зпоміж машеруючих Українців і атакуючих громил були так тяжко покалічені, що їх треба було забрати до Кавнті шпиталю. Протестуючий похід розпочався від Української гр.-кат. церкви, на західній стороні міста. Машеруючі січовики вооружені у неналадовані карабіни, уживали їх як палок до оборони проти нападаючого більшовицько-комуністичного шумовиння. 12 провідників нападу на спокійно машеруючих арештувала поліція. Імена деяких з арештованих подають телеграфічні звідомлення. Називаються вони Семко Берц і Семко Красний. Проти арештованих громил будуть підприняті судові кроки перед федеральним судом. По части розбитий похід зібрався наново й машерував вже дальше під охороною поліції.

ЗАСУД НА МНИМИХ ПІДПАЛЯЧІВ ПАРЛЯМЕНТУ ПРОГОЛОСИТЬ У СУБОТУ, 23 ГРУДНЯ

ЛЯЙПЦІГ, Німеччина. — Засуд у процесі проти мнимих чотирох підпалячів німецького райхстагу проголосить судця Біхгер, у суботу. З пятьох обжалуваних за сей підпал лише один Голяндець Марінус ван дер Любе признався до підпалу й заявив, що не мав ніяких спільників. Прокуратор домагається смертної кари через відтяття голови для М. ван дер Любе й для провідника німецької комуністичної групи у райхстагу, Ернеста Торглера. Торглер як теж і три обжалувані Болгари рішучо заперечують свою вину й всяку звязь з підпалом парляменту. Оборонець Торглера гітлеровець Зак, заявив, що взявся боронити Торглера тільки тому, що є переконаний, що він невинний і домагався його звільнення. Проти трьох обжалуваних Болгар не знайдено ніяких певних доказів вини.

КАТОЛИЦЬКИЙ СВЯЩЕНИК ЗАСУДЖЕНИЙ НА ТРИ РОКИ ВЯЗНИЦІ

КОЛЬОНІЯ, Німеччина.— Німецький суд засудив на три роки вязниці католицького священика, Йосифа Шміца, за зневагу емблеми "наців", якою є свастика.

ФЕДЕРАЛЬНИЙ ПАРЛЯМЕНТ БУДЕ СКЛИКАНИЙ 25 СІЧНЯ

ОТТАВА. — З правительственних кругів повідомляють, що парлямент буде скликаний на 25 січня, с. р. Буде се пята сесія 17 парляменту від часів конфедерації.

Парлямент буде займатись передовсім ревізією Банкового Закону, а також ухвалою законодавства, на підставі якого буде оснований Центральний Канадійський Банк (Централ Бенк оф Кенеда). На дальших засіданнях буде обговорюватися справу помочі безробітним, а також у злуці з нею й справу уведення в життя публичних робіт; також і внесок відносно ухвали закона обезпечення проти безробіття війде, без сумніву, на порядок дневний обрад парляменту.

КОМІСІЯ ОБВИНЯЄ "НАЦІВ" ЗА ПІДПАЛ ПАРЛЯМЕНТУ

ЛОНДОН. — Правна комісія, що розсліджувала справу підпалу німецького парляменту, званого райхстагом, неофіціяльна організація для видання осуду, хто підпалив парлямент, оголосила свій звіт, в якім повідомляє, що самі "наці" є відвічальні за сей підпал, або що вони спалили його при помочі нанятих осіб. Як звісно, сього року у лютім, на короткий час перед німецькими парляментарними виборами, підпалив був хтось німецький райхстаг. Гітлерівці скинули вину за підпал парляменту на комуністів, одначе не могли їм доказати вини.

ФАРМЕРСЬКИЙ СТРАЙК ПРОДОВЖАЄТЬСЯ ДАЛЬШЕ

МИРНАМ, Алта. — Фармерський страйк у Мирнам, про який згадалисьмо на іншім місці, продовжається дальше. 18 грудня скликано вже треті збори страйкуючих фармерів, на які прибуло 250 фармерів, а також В. Г. Блечфорд, асистент збіжевого комісаря і трьох з пятьох суперінтендентів місцевих збіжевих компаній. На зборах не прийшло до полагоди не порозуміння. Одноголосно ухвалено резолюцію, щоби страйкувати дальше, аж поки місцеві збіжеві фірми не усунуть своїх теперішних агентів.

Около тузин фармерів під присягою ствердили, що місцеві елевейторні агенти кожне привезене на продаж зерно оцінюють як вогке і відмовляються випробовувати його, хоч би воно було найсухше. Також сотки інших хотіли се по[illegible].

В. Г. Блечфорд, вийшовши на платформу потвердив, що домагання фармерів є оправдані. Опісля обіцяли розглянути цю справу. Фармері держаться солідарно й не думають уступати зі занятого становища, а через те наступив повний застій у бизнесах у місті.

ЗЛУЧЕНІ ФАРМЕРІ ОНТЕРІО ПРОТИ ПРОДАЖІ АЛЬКОГОЛІЧНИХ НАПИТКІВ

Злучені Фармері провінції Онтеріо заявились на своїй річній конвенції проти продажі пива й вина по готелях, ресторантах і клюбах.

Резолюція Проти Української Націоналістичної Акції

Московський часопис "Ізвєстія", з 27 листопада містить резолюцію обєднаного пленуму Ц.К. і Ц.К.К., приняту по вкладі Поляка Косьора, а звернену проти "української націоналістичної акції на Україні".

У резолюції говориться, що всюди створено контрреволюційні ячейки, навіть по наукових установах. Буржуазно-націоналістичні елементи, вдерши ся у партійні й совітські установи, розвинули широку діяльність і підкопували комуністичний лад на Україні.

На чолі стояв комісар освіти Скрипник, який з иншими націоналістами змагав до відірвання України від СССР і звертався лицем до Галичини.

Скрипник старався ослабити культурний звязок між українськими і московськими установами. Націоналісти разом зі Скрипником намагалися ослабити вплив Совітського Союза на Україну, відірвати українську мову від російської, замінити українські справа, які були подібні до московських, на польські, чеські і німецькі, й українізували школи на Україні.

У резолюції говориться дальше, що українські націоналісти продовжують на Україні давню лінію контрреволюції, започатковану Грушевським, Винниченком й иншими петлюрівськими міністрами.

Резолюція висказує признання Ц. К. і К. П. У. за те, що чистить комуністичну партію на Україні, українські наукові установи, а особливо заложену у своїм часі "Свобідну академію пролетарської літератури", яка намагалася відорвати українську літературу й штуку від [illegible].

Резолюція висказує дальше радість по причині розгрому українських націоналістів на Україні й заповідає, що Москва готова кожної хвилі далі допомагати в ліквідації національного питання, бо "національні республики вже більше не потрібні".

ПРЕМІЄР БРАВНЛІ МАЄ УСУНУТИСЬ ВІД ПОЛІТИКИ

ПОНОКА. — Тут ширяться поголоски, що премієр Бравнлі не думає більше старатись про вибір у сім окрузі й що він є рішений цілковито усунутись від політики. Також мав він просити своїх прихильників, щоби пошукали собі наслідника на його місце.

Як правдоподібних будучих наслідників подають у кругах Ю-Еф-Ей і Сі-Сі-Еф Рея Волда й Пейджа Бейкера.

ПРОГАНЯЮТЬ ФАШИСТІВ

Естонський парлямент ухвалив закон, силою якого майно фашистської партії має бути сконфісковане, чужинецьких лідерів партії мається депортувати а усі фашистські газети замкнути а організації розвязати. Від якогось часу почався ширити фашизм між естонськими Німцями, які наслідком поступового естонського законодавства потратили свої поміщицькі мастки й своє пануюче значіння в краю.

У МОСКВІ ПОВІВАЄ ВЖЕ АМЕРИКАНСЬКИЙ ПРАПОР

МОСКВА.— У Москві повіває вже американський прапор перший раз від 1918 року. Почав він повівати з готелю, в якім замешкав американський амбасадор Булит. Булита, як ми вже на іншім місці згадували, повитали у Москві дуже сердечно. Кажуть, що зроблено се тому, що сам Ленін ще 17 років тому назад висказувався про Булита дуже похвально.

МОСКОВСЬКІ ЗАЙДИ НА УКРАЇНІ ШЛЮТЬ ПРИВІТ СТАЛІНОВИ

МОСКВА.— Московський часопис "Правда" пише, що Комуністична Партія України, яка тепер, по основній чистці й усуненню з неї українського елементу, складається майже із самих зайдів, себто москалів, жидів, поляків, лотишів і т. п. переслала диктаторові Сталінові привіт, в якім його запевняє, що партія веде успішну боротьбу з українськими сепаратистами, себто Українцями, що хочуть відділитись від залежности від Москви. У привіті чужинецькі зайди в Україні й нечисленні українські круні, московські запроданці говорять, що нібито українські націоналісти контрреволюціонери хотіли відорвати Україну від московських більшовиків і перемінити її у кольонію польських і німецьких фашистів. Забули тільки додати, що Україна вже є московською кольонією й що московські більшовики вже більше як рік тому збраталися з польськими фашистами.

УКРАЇНСЬКА 'РІДНА ШКОЛА' У КРАЙНІЙ БІДІ

ЛЬВІВ.— Українські краєві часописи помістили заклик Головної Управи "Рідної Школи", в якім вона благає українське громадянство прийти з негайною допомогою тій інституції, якщо її діяльність не має бути припинена. Учительські сили не заплачені від початку шкільного року, бо нема на се ніяких фондів.